

Powiat. Już jutro będziemy w Unii Europejskiej

WITAJ EUROPO

Już jutro wszyscy będziemy obywatelami Unii Europejskiej. 1 maja 2004 roku – to będzie zapewne jedna z najważniejszych dat w historii Polski. A jak na nadejście tego dnia przygotowany jest Bytów i inne gminy powiatu bytowskiego?

– To dla nas ogromna szansa,

której nie możemy zmarnować – zapewnia Michał Świontek-Brzeziński, starosta bytowski. – Trzeba po prostu zakasać rękawy. Nie można czekać i liczyć na to, że ktoś rozwiąże za nas nasze problemy. Unia daje nam szansę, ale to jak ją wyko-

rzystamy zależy już tylko od nas.

Według burmistrza, Stanisława Marmołowskiego, Bytów jest już miastem europejskim, a bytowanie nie boją się Unii.

– Nie boją się, bo ją znają – zapewnia. – Jesteśmy miastem otwartym na świat.

Czy wstąpienie Polski do Unii Europejskiej poprawi los miesz-

kańców powiatu bytowskiego. Zdania są podzielone. Pracy w powiecie może i nie przybędzie, ale o wiele łatwiej niż dotychczas będzie wyjechać do pracy za granicę. Do tej pory z tej szansy mogli korzystać przede wszystkim ci, którzy posiadali podwójne obywatelstwo. Mieszkańcy powiatu bytowskiego od lat są w Niemczech, Holandii, Belgii czy innych państwach zjednoczonej Europy cennymi pracownikami. Z drugiej jednak strony mieszkańcy boją się wzrostu cen. Już teraz niektóre artykuły drożeją. Mimo wszystko

wszyscy są pełni nadziei. Nic więc dziwnego, że pierwsze 3 majowe dni upłyną w powiecie bytowskim pod znakiem powszechnego świętowania i to o wiele większego niż to było dotychczas.

Gabriela
Gusztyn-Popławska

7 Dobra wiadomość. Mali aktorzy



W Parchowie z udziałem 20 zespołów z powiatów: bytowskiego, kościerskiego i kartuskiego odbyła się już po raz trzeci Mała Biesiada Teatralna. Wszyscy aktorzy zaprezen-

wali się bardzo dobrze, a jury miało problemy z wybraniem najlepszych. Przyznano nagrody nie tylko zespołom teatralnym, ale też i poszczególnym aktorom.

12 Zła wiadomość. Przegrywają

Przykrą niespodziankę sprawili swoim wiernym kibicom piłkarze Drutexu Bytovii Bytów. Na własnym boisku ulegli Unii Korzybie 1:2. Czy to koniec marzeń o IV lidze?



R E K L A M A

Chojnice 99,30 MHz

**RADIO
weekend**

**Bytów 105,80 MHz
Sępólno Krajeńskie 92,60 MHz**

Radio Weekend
to doskonałe medium
dla Twojej firmy. Dlaczego?

... Bo słyhać nas dalej
niż myślisz.

Chojnice, ul. Jana Pawła II 1B
tel. (0-52) 397 11 01
fax (0-52) 397 11 52
reklama@petrus.pl

www.weekend.petrus.pl

**WIĘCEJ
I TANIEJ**
**80 MINUT
lub 320 SMS-ów
ZA 35 zł**

KOMÓRKA
TAK TANIA,
JAK TELEFON
STACJONARNY.

Autoryzowany
przedstawiciel

P.H.U. „MART” S.A.

77-100 Bytów
ul. Wojska Polskiego 15
tel. 822 38 39



MOŻESZ WIĘCEJ



NOKIA 3200

od 1 zł

NAJLEPSZY START



10 NAKRETEK LUB PUSZEK
= 20 NAPOJU
COCA-COLA LIGHT
MINUT
NA POŁĄCZENIA

Do każdego
telefonu
miły upominek

Szczegółowe warunki oferty promocyjnej dostępne w punktach sprzedaży sieci Era oraz na stronie www.era.pl

PROMOCJA! Szczegóły oferty w regulaminie Promocji



• Bytów
ul. Wojska Polskiego 35
tel. (0-59) 822-21-14

• Miastko
ul. Armii Krajowej 19/8
tel. (0-59) 857-87-30,
GSM (0-603) 60-50-90

Jak wykorzystać
swoją pulę możliwości?

Jak chcesz!

• Masz okazję do naprawdę długich rozmów
– **1 grosz za minutę rozmowy.**
• Wiele atrakcyjnych telefonów w promocyjnych cenach,
w tym Motorola C550 z aparatem VGA do 49 zł*
*59,78 zł brutto

**COLTEX
DAKAR**

Plus
GSM

SONDA

Czego się spodziewasz
po przystąpieniu Polski
do Unii Europejskiej?

Wojciech

Wiktorowicz

student z Bytowa

– Oczekuję przede wszystkim większych dotacji z Unii na rozwój turystyki w naszym regionie. Dzięki tym pieniądzom będziemy w stanie podnieść poziom naszych usług turystycznych, a to pozwoli przyciągnąć znacznie większą liczbę zagranicznych turystów do Bytowa i okolic. A więcej turystów to większe dochody w branży turystycznej i gastronomicznej, a dzięki temu więcej miejsc pracy.



Monika Malek

ucznica LO

z Borzytuchomia

– Mam nadzieję, że po wejściu Polski do Unii, będziemy mieli łatwiejszy dostęp do nauki za granicą. Pozwoli to nam na zdobycie lepszych kwalifikacji i poprawienie znajomości języków obcych, zwłaszcza angielskiego. A mając ukończone studia za granicą zwiększymy swoje szanse na zdobycie w przyszłości lepszej pracy i większych zarobków.



Daniel Rychert

uczeń Liceum

Agrobiznesu z Budowa – Sądę, że po wstąpieniu Polski do Unii poprawi się sytuacja na rynku pracy i zmniejszy się bezrobocie. Mam nadzieję, że w końcu będziemy mogli przestać się martwić czy po skończeniu szkoły i studiów dostaniemy dobrą pracę.

(Iga, miza)

WARTO BYĆ

■ Bytów

1 maja – sobota
9.30 – obchody 60-lecia LOK-u – OW Jaleń
10.00 – turniej tenisa ziemnego – eliminacje – korty MOSiR
10.00 – rajd rowerowy – wyjazd spod Zamku
10.00 – Mistrzostwa Bytowa w szachach błyskawicznych – MOSiR
11.00 – turniej koszykówki im. Z. Paszyka w SP 2 w Bytowie
16.00 – mecze eliminacyjne Międzyzakładowego Turnieju Piłkarskiego – stadion MOSiR
2 maja – niedziela
11.00 – mecz piłkarski (klasa B) Urania Udorpie – Słupia Kwakowo – MOSiR
15.00 – wyścigi rowerowe dla dzieci do lat 16 – MOSiR
16.00 – mecze eliminacyjne Międzyzakładowego Turnieju Piłkarskiego – MOSiR
3 maja – poniedziałek
10.00 – turniej brydża sportowego – SP 2 Bytów
11.00 – turniej piłki siatkowej o puchar 3 Maja – sala SP 2 Bytów
12.00 – turniej piłkarski 3-klasistów z udziałem drużyn SP 2, SP 5, Gostkowo, Niezabyszewo – MOSiR
15.00 – wielobój sprawnościowy służb specjalnych z udziałem: Policji, Straży Pożarnej, Służby Zdrowie, Energetyki, Wodociągów Miejskich, Gazowni i TVB Bytów
17.00 – mecz finałowy Międzyzakładowego Turnieju Piłkarskiego – MOSiR
3 maja – imprezy kulturalne
9.30 – msza za ojczyznę z udziałem pocztów sztandarowych i Młodzieżowej Orkiestry Dętej – kościół św. Katarzyny
15.00 – potyczki rycerskie bractw ziemi bytowskiej – Kaszubsko-Pomorskie Bractwo Rycerzy Zamku Bytowskiego, Bractwo Herbu Gryf, Drużyna Wojów Pomorskich – zabawy i igraszki dla publiczności z nagrodami, stoiska z kuchnią europejską
18.00 – wieczernica z okazji 3 Maja – sala portretowa zamku, wystąpią artyści z Akademii Muzycznej w Gdańsku oraz bytowski recytatorzy
20.00 – uroczyste odkrycie gwiazd na fladze Unii Europejskiej
20.30 – muzyczna wędrowka po Europie z zespołem „Kubrak”

■ Miastko

1 maja
godz. 14-18 – blok imprez na Kaczym Dołku. Będzie to Miasteczki Festyn pod Unijnymi Gwiazdami. Będą gry i zabawy dla dzieci, a także wyścigi rowerowe i slalom na hulajnogach. Pracownicy szpitala przygotowują stoisko promocyjne ich placówki. Około godz. 14.30 rozpocznie się część artystyczna. Wystąpią zespoły takie jak: 3 girls & 1 men, Detonator, Jabol, One Live, Kontrast i na zakończenie Jamaya Bigi.
godz. 19 – zabawa taneczna pod gołym niebem. Grać będzie zespół Coris z Kępic. W zabawę wplecione zostaną różne elementy związane z Unią.
3 maja
godz. 10 – turniej szachowy o puchar przewodniczącego Rady Miejskiej – kawiarnia Marysieńska.
ok. godz. 15 – w parku miejskim przy Urzędzie Miejskim rozpocznie się koncert kabaretowo-muzyczny. Wystąpią zespoły z Miastka, Redzikowa, Stargardu Szczecińskiego i Słupska. ok. godz. 18 – dyskoteka w parku miejskim.

■ Studzienice

niedziela – 2 maja
godz. 15-19 – występy: wokalistów z Ośrodka Kultury w Studzienicach i Ugoszczy, zespołów folklorystycznych z m.in. Bytowa, grup tańca nowoczesnego; pokazy sprawnościowe strażaków, judo, konkursy i zabawy; przez cały czas trwania festynu będą czynne stoiska z artykułami spożywczymi i napojami
godz. 20 – zabawa ludowa, gra zespół Marwix, wstęp wolny, sala Ośrodka Kultury
W kajakach

■ Tuchomie

sobota – 1 maja
godz. 15 – festyn „Poznajmy kraje Europy”, konkurs plastyczny pod hasłem „Malowanie na betonie”, konkursy sprawnościowe, boisko przy ZS w Tuchomiu
godz. 18 – grill z festynem dla dzieci przy remizie strażackiej
godz. 20 – dyskoteka, GOK
niedziela – 2 maja
godz. 17 – regaty kajakowe „Od mostu do mostu”, zbiórka przy GOK-u
poniedziałek – 3 maja
godz. 15 – turniej piłki nożnej drużyn z terenu gminy Tuchomie, boisko sportowe
Turniej sołectw

BORZYTUCHOM

■ Nie przegap

niedziela – 2 maja
godz. 11:45 – akademia z okazji święta 3 Maja i wstąpienia Polski do UE
pt. „Żeby Polska była Polską”, sala GOK-u
godz. 12 – piknik majowy, mecz Zawisza Borzytuchom – Smoki Podole Małe (seniorzy), boisko wiejskie
godz. 13:30 – konkurencje sportowe: skok wzwyż, trio basket, siatkówka plażowa, boisko boczne
godz. 14 – mecz Zawisza Borzytuchom – Smoki Podole Małe (juniorzy)
ok. godz. 15 – quiz dla dzieci i młodzieży na temat UE w trakcie imprez czynny będzie bufet

KOŁCZYGŁOWY

■ Nie przegap

sobota – 1 maja
godz. 12:30 – muzyka, rozmaitości, „relaks”
godz. 13 – mini festyn rekreacyjno-sportowy dla dzieci w tym konkurs mody dziecięcej na przebranie pod hasłem „Na majówkę czas”
godz. 15 – mecz piłki nożnej GKS Kołczygłowy – Drutex Bytovia
godz. 17 – rodzinny zawrót głowy: rzut filcakiem do celu, tunel rozmaitości, konkurs „rybkobrania”
godz. 20:30-3 – zabawa ludowa, gra zespół „Kózik”, wstęp wolny
wszystkie imprezy odbędą się na boisku sportowym
poniedziałek – 3 maja
godz. 12 – zapisy do turnieju tenisa stołowego i turnieju bilardowego w kategorii senior mężczyźni
godz. 13 – otwarty turniej tenisa stołowego gminy Kołczygłowy o Puchar Przewodniczącego Rady Gminy Kołczygłowy, Wójta i Dyrektora GOK-u
godz. 14 – otwarty turniej bilardowy
godz. 17 – zakończenie imprez i wręczenie nagród

TRZEBIELINO

■ Balonowo

1 maja mieszkańcy gminy Trzebielino będą świętować przystąpienie Polski do Unii Europejskiej. Odbędą się trzy debaty; w Trzebielinie, Suchorzu i Starkowie. Ponadto w Suchorzu odbędzie się festyn unijny. Ciekawostką będzie fakt, że uczestnicy festynu wyślą balonem symboliczne listy do krajów Unii Europejskiej. Zaplanowano także quiz z wiedzy o Unii Europejskiej. Wszyscy na miejsce będą mogli dojechać autobusem. Początek zabawy o godzinie 15.

Przed wyborami. Kandydat z
Wiara czyni

Jaromir Szroeder.

Fot. L. Literski

Z Jaromirem Szroederem, radnym powiatu bytowskiego z ramienia Porozumienia Samorząd 2002, działaczem Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego, nauczycielem w Szkole Podstawowej w Parchowie i kandydatem do Parlamentu Europejskiego z listy Platformy Obywatelskiej rozmawia Leszek Literski.

– Kandydujesz do Parlamentu Europejskiego z listy Platformy Obywatelskiej. Jesteś dopiero na 4 pozycji. Czy uważasz, że masz realne szanse?

– Pozycja na liście kandydatów jest bardzo ważna. Miejsce które mam uważam za dobre. Wyborcy, którzy wezmą udział w wyborach znają mnie i z pewnością znajdą moje nazwisko na liście. Ludzie nie patrzą na miejsce, które się zajmuje, ale na to co się prezentuje. Powiatowe koło Platformy zaproponowało moją kandydaturę. Bardzo długo się zastanawiałem. Przecież już sam fakt kandydowania zobowiązuje.

– Czy to, że z powiatu bytowskiego będzie kandydowało kilka osób nie wpłynie na rozdrobnienie głosów?

– Każdy z nas ma swoją grupę zwolenników. Myślę, że mamy jednakowe cele, lecz inny sposób ich realizowania.

Głosy z pewnością zostaną rozbite, przez co osłabi się potencjalnych kandydatów. Nie możemy jednak pozabawiać ludzi wyboru. Zdaję sobie sprawę, że będzie duża konkurencja, ale nie zdecydowałem się na kandydowanie gdybym uważał, że nie mam żadnych szans. Byłbym szalony, gdybym powiedział, że na pewno wygram, ale również nie mogę powiedzieć, że szanse mam zerowe.

– Jak twoją decyzję przyjął rodzina?

– Z ogromną rezerwą. Obecnie mam mało czasu dla rodziny. Staram się poświęcać rodzinie jak najwięcej czasu. Mam świadomość, że gdyby udało mi się zostać parlamentarzystą, tego czasu byłoby jeszcze mniej. Rodzina także będzie musiała się z tym pogodzić. Zrezygnuję wówczas z funkcji radnego powiatowego. Nie byłbym w stanie łączyć obu funkcji.

– Od wielu lat jesteś działaczem Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego. Będziesz więc reprezentantem Kaszub. Co mogą zyskać przez to Kaszubi?

– Jest to ogromna szansa promocji tego miejsca. Dzięki swoim kontaktom, Kaszubi mają szansę stać się pomostem między zachodnią Europą a sąsiadami ze wschodu. Chciałbym, aby członkowie

OKIEM PRZEDSIĘBIORCY

■ Worek niespodzianek

Unia Europejska to wielka „bestia” z workiem niespodzianek – uważa Andrzej Marczyński, szef gospodarstwa rybackiego Aquamar w Pasiece pod Miastkiem. – Jej prawdziwe oblicze dopiero poznamy. A tak poważnie to my hodowcy ryb takie niespodzianki otrzymujemy już od dawna. Zaledwie kilka dni temu internetem dostałem 200-stronicową „biblię” do konsultacji na jeden dzień. Dotyczyła ona programu rybołówstwa w Polsce. Trzeba myśleć niczym błyskawica. Od dawna zależy nam na uporządkowaniu rynku rybnego. Zgodnie z wymogami Unii utworzyliśmy już aukcję rybną w Ustce, która, mam nadzieję, pomoże rybakom i wszystkim hodowcom w całym regionie. Jednak ruszy dopiero prawdopodobnie we wrześniu. Do tego czasu musimy uporządkować wiele spraw. Nasz rynek zalewany jest rybą norweską dotowaną przez władze Norwegii w 50 procentach. Norwegów na to stać, a my o takich dotacjach moglibyśmy tylko marzyć. Co da nam Unia i czego tak naprawdę będzie się można spodziewać, przekonamy się niebawem.

(GG)

listy PO cud

Unii bardziej docenili potencjał i możliwości, które posiadają Kaszubi. Możemy podzielić się swoim sporym doświadczeniem. Ten region to przecież nie tylko Kaszubi. Szczególnie powiat bytowski jest ciekawym tygłem kulturowym, gdzie są także mniejszości: ukraińska i niemiecka. Wszyscy tutaj doskonale współpracują. To jest coś, czym możemy się pochwalić. Chciałbym aby nasz region był swego rodzaju przyczółkiem w nawiązywaniu współpracy i kontaktów. Kiedy swój cel osiągniemy łatwiej będzie pozyskiwać fundusze między innymi na infrastrukturę.

– Do tej pory twoje doświadczenie ogranicza się do pracy w lokalnych samorządach. Parlament w Strasburgu to zupełnie inna skala. Czy nie obawiasz się tego wyzwania?

– Z pewnością praca na takim forum wygląda inaczej niż na forum powiatu. Myślę jednak, że to co obecnie robię może mi pomóc. Jeżeli zna się problemy lokalnej społeczności, łatwiej jest je przekazać i o nie walczyć będąc wyżej. Gorzej, jeżeli ktoś zajmuje się prawem europejskim, a nie zna problematyki samorządów lokalnych. Wiele będę musiał się nauczyć. Będzie to nie tylko dla mnie, ale i pozostałych osób nowe doświadczenie.

– Dziękuję za rozmowę.

Personalia

wiek – 38 lat
wykształcenie – wyższe pedagogiczne
zawód – nauczyciel
stan cywilny – żonaty, 4 dzieci
miejsce zamieszkania – Parchowo
znajomość języków – kaszubski, niemiecki, angielski i rosyjski
zainteresowania – dobra, książka, teatr i film

PARCHOWO

Zabawa

sobota – 1 maja
godz. 15 – festyn z okazji przystąpienia Polski do UE, w programie m.in. występy przedszkolaków z Parchowa, turniej sołectw i inne, boisko sportowe przy ZS w Parchowie
godz. 20 – zabawa ludowa, gra zespół „Szmaragd”, wstęp wolny, GOK
poniedziałek – 3 maja
godz. 14 – turniej „Kaszubska Baśka”, w trakcie przygrywać będzie kapela zespołu „Modraki”, restauracja „Mareszka” (Ika)

RYNKI PRACY

Nie bójmy się

Jan Ponulak

podsekretarz stanu Komisji Wspólnej Rządu i Samorządu Terytorialnego w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych i Administracji w Warszawie.

– Nasi rodacy oczekują przede wszystkim tego, że po przystąpieniu Polski do Unii otworzą się dla nich rynki pracy. Unia potrzebuje między innymi lekarzy i pielęgniarek. Wiele krajów duży nacisk kładzie na rolnictwo. W rozszerzonej Unii czeka 700–800 tysięcy miejsc pracy, w tym również dla naszych rodaków. Największe szanse będą mieli ci, którzy znają języki obce. Polacy boją się jednak np. wzrostu cen niektórych produktów. Tutaj bardzo „złą” robotę wykonują niektóre media, które po prostu straszą. Nie możemy oczekiwać od Unii, że w naszym kraju wszystko się diametralnie zmieni. Na to potrzeba czasu. Polacy boją się także o własną suwerenność. To jednak obawy zupełnie bezpodstawne. Unia to olbrzymia szansa.



Fot. L. Literski

JESTEŚMY GOTOWI

Wykorzystajmy szansę

Michał Świontek-Brzeziński

starosta bytowski

Przystąpienie do Unii Europejskiej z pewnością oznacza wiele zmian. Trudno teraz mówić o efektach czy oczekiwań. Wiele zależy od nas samych. Myślę, że wiele się zmieni w dziedzinie prawa. Od 1945 roku nasze prawo było ciągle zmieniane. Jedną ustawą obalała druga. W tej dziedzinie wiele się działo i czasami trudno było się połapać. Prawo unijne jest wyraźniejsze i bardziej konkretne. Myślę, że wszyscy na tym skorzystamy. Z drugiej strony obawiam się biurokracji, jaką panuje w unijnym molochu. Unia to również zniesienie cła, ułatwiony handel, a zatem ożywiona koniunktura gospodarcza. Tu my Polacy będziemy musieli nauczyć się unijnych wymogów. Nie ulega wątpliwości, że już w maju życie zweryfikuje wszystkie za i przeciw. Społeczeństwo w powiecie bytowskim jest mobilne i z pewnością przygotowane do tych zmian.



Fot. L. Literski

MYŚLĘ OPTYMISTYCZNIE

Będą korzyści

Roman Ramion

burmistrz Miastka

– Liczę przede wszystkim na korzyści, które rozłożone będą w czasie. Będą do wykorzystania środki pochodzące z funduszy strukturalnych, które pozwolą na realizację inwestycji komunalnych, wodociągowych czy drogowych. Obawiam się jednak czy gminy będą posiadały odpowiednią część środków własnych, aby korzystać z funduszy Unii Europejskiej. Niezbędna będzie pomoc dla tych gmin. Rynek pracy w pierwszym okresie naszego członkostwa na pewno nie będzie miał tendencji wzrostowej. Na to będziemy musieli jeszcze poczekać. Ludzie młodzi, którzy znają języki obce z pewnością będą mogli szukać pracy za granicą. Zmiany będą zachodzić powoli i trzeba się uzbroić w cierpliwość. Nie można oczekiwać, że wszystko zmieni się na lepsze już jutro.



Fot. L. Literski

POTRZEBA CZASU

Stopniowe, ale duże zmiany

Stanisław Marmołowski

burmistrz Bytowa

– Myślę, że pierwszy okres po wstąpieniu do Unii może być dla nas szokiem. Zwłaszcza zapowiadany wzrost cen niektórych produktów czy okresowe zahamowanie budownictwa, ze względu na wzrost podatku VAT na materiały budowlane. Spodziewam się jednak większych dotacji do programów inwestycyjnych przygotowanych przez gminę. Zwłaszcza na remont i modernizację nawierzchni dróg oraz chodników w mieście, na budowę nowych rozwiązań komunikacyjnych i rewitalizację śródmieścia Bytowa. Liczę także na napływ nowych inwestorów, którzy stworzą nowe miejsca pracy. Być może młodzi bytowiacy wyjadą do pracy za granicą, a zarobione tam pieniądze zainwestują w swoim rodzinnym mieście. Wiem, że wszystkie zmiany nie nastąpią zaraz po 1 maja. Potrzeba na nie czasu. (iga)



Fot. L. Literski

SONDA

Czego się spodziewasz po przystąpieniu Polski do Unii Europejskiej?



Beata Wylota

uczenica LO z Bytowa

– Myślę, że po 1 maja możemy liczyć przede wszystkim na poprawę naszych zarobków. Mam nadzieję, że będą one porównywalne z zarobkami ludzi w krajach już należących do Unii. Spodziewam się też zmniejszenia bezrobocia i liczę, że ceny towarów nie podskoczą zbyt drastycznie.



Zenon Schamier-Cieński

przedsiębiorca z Tuchomia

– Nie liczę na duże zmiany. Mam jednak cichą nadzieję, że po wejściu do Unii zmniejszy się bezrobocie, bo nie wierzę w to, że zniknie ono całkowicie. Może wzrosną zarobki i zmniejszy się korupcja i liczba przestępstw.



Adrian Stawski

recepjonista z Udorpia

– Mam nadzieję, że zmniejszy się bezrobocie i za kilkanaście lat moja córka nie będzie miała kłopotów ze znalezieniem pracy. Może wzrosną nasze zarobki i będą porównywalne z zarobkami w krajach Unii. Liczę, że wzrośnie zainteresowanie naszym regionem i turyści będą nas częściej odwiedza zostawiając w naszych kasach więcej euro.

(Iga, miza)

MUSISZ TAM BYĆ

Europejska biesiada

BYTÓW. Niezwykle wyjątkowo zapowiadają się obchody święta 3 maja na dziedzińcu zamkowym w Bytowie, które połączone będą ze świętowaniem przystąpienia Polski do Unii Europejskiej. Kilka minut po godzinie 20 na murze bytowskiego zamku zawisnie flaga Unii Europejskiej. Impreza rozpocznie się jednak już o godzinie 14, pokazem walk rycerskich i prezentacją bractw rycerskich.

– To będzie dzień pełen atrakcji – zapewnia Agnieszka Lisewska-Hasulak, współorganizatorka imprezy. – Już w trakcie pokazu walk i prezentacji bractw rycerskich odbywać się będą zabawy i konkursy dla publiczności. Na wszystkich czekają niespodzianki. Około godziny 18, w sali portretowej zamku odbędzie wieczerza z okazji obchodów 3 maja. Wystąpią m.in. artyści z Akademii Muzycznej w Gdańsku oraz recytatorzy i młodzi artyści z Bytowa. Już teraz wszystkich serdecznie zapraszam. O godz. 20 planujemy jedyne w swoim rodzaju uroczyste odsłonięcie gwiazd na fladze Unii Europejskiej. Dodam, że flaga ma ponad 70 metrów kwadratowych, a 12 gwiazd odsłonią wóldarze naszego powiatu, miasta i sami mieszkańcy powiatu. Natomiast jak na „Wędrowkę po Europie” przystało będzie i coś dla podniebienia. W specjalnej alejce państw europejskich będzie można nie tylko dowiedzieć się wszystkiego o danym kraju, ale i posmakować tradycyjnych potraw z 6 krajów Unii Europejskiej m.in. Francji, Niemiec.

Alejkę przygotują uczniowie Gimnazjum nr 1 pod kierunkiem Ireny Grzywnowicz.

Europejska biesiada kosztować będzie około 12 tysięcy złotych. Pieniądze na jej organizację, oprócz władz miasta i powiatu, przekazał także Pomorski Urząd Wojewódzki.

(GG)

Unijne gwiazdy

Oni odsłonią unijne gwiazdy:

Michał Świontek-Brzeziński – starosta bytowski

Tomasz Borowski – wicestarosta

Stanisław Marmołowski – burmistrz Bytowa

Gerard Czaja – senator RP

Jerzy Jobczyk – przewodniczący Rady Powiatu Bytowskiego

Kazimierz Kerlin – przewodniczący Rady Miejskiej

Marian Pieszak – komendant powiatowy policji

Lech Chrostowski – komendant powiatowy straży pożarnej

Barbara Błaszowska – radna sejmiku

Krzysztof Sławski – radni sejmiku

– mieszkańcy powiatu bytowskiego.

CZARNA DĄBRÓWKA

Bieg Orłów

3 maja już po raz 14. w Czarnej Dąbrówce odbędzie się Bieg Orłów. Jak co roku przyjadą czołowi biegacze nie tylko z Pomorza, ale też z całej Polski. Trasa prowadzić będzie ulicami Czarnej Dąbrówki. Zawodnicy w biegu głównym pokonają 3 pętle, czyli tradycyjnie 10 kilometrów. Ponadto odbędą się też biegi młodzieżowe w różnych kategoriach i na różnych dystansach. Zgłaszać się można w biurze organizacyjnym: Zespół Ekonomiczno-Administracyjny, 77-116 Czarna Dąbrówka, tel/fax 059 821 25 28. Adres internetowy: www.czarna-dabrowka.com.pl, email: gokosit@czarna-dabrowka.com.pl. W dniu imprezy sekretariat będzie czynny od godz. 9 na stadionie.

(GG)

R E K L A M A

Wszystkich zainteresowanych
zapraszamy na konferencję pn.

„Czego oczekują importerzy na Wschodzie.
Jak efektywnie rozszerzyć rynek zbytu,
coś o turystach”.

Spotkanie skierowane jest do lokalnych właścicieli przedsiębiorstw w celu zaprezentowania możliwości współpracy handlowej. Konferencja odbędzie się dnia 5 maja br. o godz. 11.00 w sali nr 1 Urzędu Miejskiego w Bytowie, szczegółowy plan konferencji dostępny na stronie www.bytow.umig.gov.pl 87476A

TANIE PANELE

– ściennie
– podłogowe

HURTOWNIE

D. i W. BORZYSZKOWSCY

BYTÓW, ul. W. Polskiego 14

tel. 0 696 946 826

BRUSY, ul. Gdańska 14

tel. (052) 398 28 75

KONARZYN, ul. Szeroka 5

tel. (059) 833 10 43

69677A

PODŁOGI BEZKLEJOWE

HDF gr 8 MM AC 3

19,90 M²
NOTABENE

KOŚCIERZYNA
Ul. Mała Dworcowa 6 B, tel. 686-68-99
czynne 8-18

PORTA
DRZWI

80791A

WARTO WIEDZIEĆ

■ Ołtarz z Krakowa

ŚWIESZYNO, gm. Miastko. Bronisław Chromy z Krakowa jest autorem nowego ołtarza, który już niedługo stanie w prezbiterium kościoła parafialnego. Przedstawia wizerunek Matki Boskiej Fatimskiej z trójką dzieci, którym się objawiła. Z lewej strony ołtarza znajduje się kula ziemiska. Nastawa ołtarza wykonana zostanie z drewna a tabernakulum z brązu. Ołtarz będzie miał 3,5 metra wysokości i 3 metry szerokości. Ważyć będzie 1110 kg.

(miza)

■ Nowe kąpieliska

GMINA BYTÓW. Latem oddane zostaną do użytku dwa kolejne kąpieliska w Rekowie nad jeziorem Wiejskim i w Niezabyszewie nad jeziorem Niezabyszewskim. Pomorski Oddział Regionalny Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa z Gdyni pozytywnie zaopiniował złożony przez Urząd Miejski w Bytowie wniosek o „Zagospodarowanie turystyczne kąpielisk w Niezabyszewie i Rekowie”.

– Wybudowane zostaną pomosty, plaża oraz parking dla samochodów – tłumaczy Danuta Karcz-Karczewska, rzeczniczka prasowa UM. – Dodatkowo postawiona zostanie także altana, gdzie można będzie skryć się w czasie deszczu.

W trakcie wizytacji terenowej pracownicy ARiMR nie stwierdzili żadnych uchybień. Wniosek został zaopiniowany pozytywnie.

Opiewa on na kwotę ponad 60 tysięcy złotych, z czego dofinansowanie w ramach programu SAPARD wyniesie 30 tysięcy złotych.

Teraz zostanie ogłoszony przetarg, który wyłoni wykonawcę kąpieliska. Budowa obu plaż powinna być zakończona jeszcze przed wakacjami.

(II)

KOMUNIKAT

■ Na kłopoty z nauką

MIASTKO. Stowarzyszenie Osób i Dzieci Niepełnosprawnych „Pomocna Dłoń” w Miastku prowadzi zapisy na bezpłatne korepetycje z języka polskiego i matematyki dla uczniów szkół podstawowych i gimnazjów. Korepetycje udzielać będą tegorocznym maturzyści. Warunkiem udziału w lekcjach jest wcześniejsze ustalenie terminu. Najbliższe spotkanie organizacyjne dla wszystkich chętnych odbędzie się w środę, 5 maja, o godzinie 17, w siedzibie stowarzyszenia przy ul. 3 Maja 4.

(GG)

R E K L A M A

PRODUCENT
KOTŁY C.O.
NA WĘGIEL, MIAŁ, DREWNO



Firma „MERING”
Tadeusz Mering
83-404 Nowa Karczma

oferuje:

Uniwersalne, energooszczędne kotły c. o. opalane miałem węglowym, jednym z najtańszych paliw na rynku, a także opalane węglem i drewnem.

ATRAKCYJNE CENY,
SKORZYSTAJ Z OKAZJI
KUP TERAZ!



Produkcja i sprzedaż:
83-404 NOWA KARCZMA
☎ (058) 687 71 55

Punkt sprzedaży:
83-032 Pszczółki,
ul. Gdańska 20 A
☎ (058) 683-95-12

e-mail: tmering@poczta.onet.pl
www.tmering.republika.pl

57087A

Wokół nas

Miastko. Fabryka czeka na wyburzenie

Meбли już nie będzie

Czy puste od lat hale produkcyjne Słupskich Fabryk Mebli przy ulicy Chrobrego

w Miastku zostaną wyburzone? Wszystko wskazuje na to, że tak się stanie. Dwa tygodnie temu do Starostwa Powiatowego w Bytowie wpłynął wniosek Słupskich Fabryk Mebli o wydanie zgody na wyburzenie zakładu. Powód? Brak potencjalnego inwestora oraz wysokie podatki od nieruchomości jakie płać właściciele SFM.

– To już koniec – mówią byli pracownicy SFM. – Najbardziej żał miejsc pracy i tych budynków.

Od wielu miesięcy władze Miastka próbowały znaleźć inwestora, który byłby zainteresowany halami produkcyjnymi. Pojawiały się informacje o kolejnych potencjalnych inwestorach. Wszystko kończyło się na wstępnych rozmowach.

– Teren jest bardzo dobry pod inwestycję – tłumaczy Jerzy Stasiewicz, zastępca burmistrza Miastka. – Jeden z naszych lokalnych inwestorów rozważał możliwość



Niewykluczone, że już niebawem te budynki zostaną wyburzone.

Fot. Michał Zajst

uruchomienia tam produkcji, ale ostatecznie zrezygnował. Brak inwestorów może być spowodowany faktem, że do tych budynków dość trudno jest dojechać samochodami ciężarowymi.

Hale stoją puste już od kilku lat. Niektóre chodniki

wewnątrz zakładu porosły nawet krzewami.

– Wniosek dotyczący wyburzenia zakładu wpłynął do nas dwa tygodnie temu – mówi Dariusz Glazik, rzecznik bytowskiego starostwa. – Trafił już do Wydziału Architektoniczno – Budowlanego.

Jeżeli zgoda zostanie wydana w ciągu najbliższych tygodni hale produkcyjne znikną. Co powstanie na ich miejsce nie wiadomo. Właściciel chce sprzedać ten teren.

(miza)

Plebiscyt „Dziennika Bałtyckiego”

Wybieramy Wójta Pomorza

Już drugi tydzień trwa rywalizacja w naszym plebiscycie na najpopularniejszego Wójta Pomorza. Tym mianem chcemy wyróżnić osobę, która poprzez kreatywne kierowanie gminą wpłynęła na jej wizerunek. Do tego miana претендуje 85 kandydatów z Pomorza. Kto zwycięży – zdecydują Czytelnicy, którzy co tydzień oddają głosy na swoich kandydatów. Wójt, który zdobędzie najwięcej głosów otrzyma pamiątkową statuetkę. Rywalizacja trwa na dobre. Każdego dnia otrzymujemy od Państwa kupony z nazwiskami kandydatów do tego tytułu.

(a, ch)

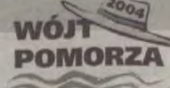
Zasady

1. W każdy poniedziałek i piątek od 16 kwietnia do 21 maja drukować będziemy kupon do głosowania. 2. Wytnij go, wpisz imię i nazwisko wójta – kandydata do tytułu – oraz swoje dane osobowe, uzasadnij wybór i dostarcz go (przyslij lub przynieś) do redakcji lokalnego oddziału „Dziennika” do 28 maja. 3. Dziś publikujemy listę zgłoszonych do plebiscytu kandydatów, zajmujących 10 pierwszych miejsc. 4. Wyniki podamy 4 czerwca oraz zwycięzców w poszczególnych powiatach.

Ranking regionalny

1. Andrzej Wyrzykowski, wójt gminy Przodkowo – 300
2. Jerzy Włodzik, wójt gminy Kosakowo – 200
3. Tadeusz Puskarczyk, wójt gminy Puck – 30
4. Roman Rezmerowski, wójt gminy Tczew 11
5. Mirosław Murzydło, wójt gminy Subkowy 10
5. Piotr Łaniecki, wójt gminy Morzeszczyn 10
6. Waldemar Łankowski, wójt gminy Lichnowy – 46
7. Danuta Zalewska, wójt gminy Malbork – 8
8. Władysława Łangowska, wójt Parchowa – 4
8. Jan Kulas, wójt gminy Suleczyno – 4
9. Mieczysław Flisikowski, wójt gminy Somonino – 3
9. Waldemar Tkaczyk, wójt gminy Kościerzyna – 3
9. Zbigniew Walczak, wójt gminy Gniewino – 3
9. Stanisław Połom, wójt gminy Starogard Gdański – 3
9. Lucjan Lewandowski, wójt Międzyzdroj – 3
10. Leszek Półlocki, wójt gminy Dziemiany 1
10. Erwin Mokif, wójt gminy Skórcz 1
10. Tadeusz Kalinowski, wójt gminy Suchy Dąb 1
11. Jerzy Awchimien, wójt gminy Potęgowo 1

Kupon



Głosuję na

Uzasadnienie

imię, nazwisko, adres

Zgadzam się na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w niniejszym kuponie zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych z dnia 29.08.1997 r.

podpis

ZAPOWIEDZI

■ Sesje

LIPNICA. Dzisiaj o godz. 9.30 w Urzędzie Gminy rozpocznie sesja Rady Gminy. Głównym punktem obrad będzie wysłuchanie sprawozdania wójta z realizacji budżetu za 2003 rok.

TUCHOMIE. Tego samego dnia w południe zbierze się też Rada Gminy Tuchomie. Sesja rozpocznie się od ślubowania nowego radnego. Swoje sprawozdania z wykonania budżetu za 2003 rok, oprócz wójta, przedstawi również przedstawiciel Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej i Biblioteki Publicznej. Radni zatwierdzą też stawki opłat za wodę i ścieki oraz zdecydują o wysokości pensji wójta i zaciągnięciu pożyczek na inwestycje z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska.

(iKa)

R E K L A M A

SPECJALISTYCZNY GABINET PROTEZOWANIA SŁUCHU
COREKTON

APARATY
SŁUCHOWE
cyfrowe, klasyczne

SŁUPSK, Pl. Dąbrowskiego 6
LEBORK, ul. Okrzei 7/1
BYTÓW, ul. Sikorskiego 30/8-10
MIASTKO, Szpital bud. F
ul. Wybickiego 10, pok. 105,

☎ 840 24 35

BEZPŁATNE BADANIE SŁUCHU
I REZERWACJA



Józef rzeźbiarz

Józef Chelmonski, rzeźbiarz z Brus Jagli, zwyciężył w kategorii „kultura regionalna” Pomorskiej Nagrody Artystycznej. Rok temu nagrodę tę przyznano Władysławowi Czar-nowskiemu, założycielowi bruskiego zespołu Krëbanë. (ij)

Norda

5

BRUSY

**Dziennik
Bałtycki**

www.naszemiasto.pl
serwis informacji lokalnych

piątek 30 kwietnia 2004 r.

Region. Dokąd z kaszubską pieśnią?

Spiéwë w rodny mòwie

„A ni spiéwë przed lëteracczim dokôzã, ani lëteracczëgò dokôzu przed spiéwã nie kładzã w przód. Majã òne dlò mie równã wògã. Na pierwszim mòlu stoja wiedno ò stoi kaszëbizna, naj kaszëbskò mòwa, a wszëtczë lëteracczë dokôzë ò spiéwë majã służëc do ji ùtrzymanio, krzeniò ò piãknie- niò, majã zgròwac do dwiganiò wò prestizu, znaczeniò i sòzòtë, żebë jã, przòdë zgar- dzonã przez swòjich ò cëzëch, pòdniesc w òczach domòków ò cëzëch” - te znamienne słowa powiedział przed siedemnasto- ma laty w wywiadzie dla „Po- meranii” Jan Trepczyk, poeta i pieśniarz kaszubski.

Po latach jego nieco zapomniana pieśń

zaczyna żyć na nowo. Wreszcie spełnia się misja, którą nadał własnej twórczości.

Pieśni Trepczyka dziś w pełni służą „podtrzymaniu, rozkrzewianiu i upiększaniu” języka kaszubskiego. Nikt z tych, którzy byli uczestnikami niedawnego koncertu w Pałacu Przebendowskich w Wejherowie, nie ma co do tego najmniejszych wątpliwości.

Wykonywali je zawodowcy związani nie tylko z Akademią Muzyczną w Gdańsku - podkreśliła Witosława Frankowska, reżyser i spiritus movens tej wielkiej uczty duchowej, której zgodnie z tematyką pieśni nadała tytuł „Mòrze”.

Oprócz niej (fortepian) zaśpiewali i zagrali: Alicja Rumianowska (mezzosopran),



Muzycy koncertujący niedawno w Pałacu Przebendowskich w Wejherowie udowodnili Kaszubom, że pieśń może ukazywać piękno języka. Na zdjęciu Witosława Frankowska, Cezary Paciurek i Alicja Rumianowska.

Fot. Eugeniusz Pryczkowski

Ryszard Minkiewicz (tenor) i Cezary Paciurek (akordeon).

Pochodzę z Wejherowa, dlatego jest mi niezwykle miło, gdy mogę występować w rodzinnym mieście - mówił Cezary Paciurek, jeden z najwybitniejszych polskich muzyków jazzowych.

- Muzyka kaszubska

jest mi znana. Napęnia mnie radością, ale i głęboką refleksją nad cierpieniem, pracą, wszelkimi aspektami życia Kaszubów. Bo to wszystko w tej muzyce odnajduje.

Natomiast pierwszy raz z pieśnią kaszubską zetknęła się Alicja Rumianowska, a śpiewała tak pięknie, jakby z kaszubszczyzną obcowała na co dzień.

- Kò jò mészłò, że to je rodowitò Kaszëbka - wyznał po koncercie jeden z kaszubskich burmistrzów.

Zapewne taka staranność niezwykle raduje meistra Jana Trepczyka.

Od kilku lat obserwujemy pozytywne zjawisko powstawania różnych grup śpiewających, w tym zespołów rockowych. Wszystkie deklarują, że chcą wynieść kaszubszczyznę na najwyższe szczyble muzyki. Słuchając ich poczynają zapisanych na płytach CD rodzi się pytanie, czy wynoszą język kaszubski, czy jakiś nieokreślony polsko-kaszubski żargon. Można pochwałami

zagłaskać na śmierć

te grupy, tylko po to, by się nie urażały i śpiewały nadal. Czy samo jednak śpiewanie tłumaczy ich językową indolencję i brak pokory wobec mistrzów, takich jak Trepczyk.

Może niektórzy sądzą, że - skoro generalnie młodzież słabo mówi po kaszubsku - nie

trzeba na to zwracać uwagi. A może nie sposób już nauczyć się poprawnej wymowy, bo od kogo? A jednak można! Udowodnił to chór Bel Canto z Sierakowic, który dwa tygodnie temu promował pierwszą swoją płytę „You've Got a Friend”. Znalazły się na niej cztery (z szesnastu) utwory kaszubskojęzyczne. Strony wokalne nie jeden profesjonalista mógłby sierakowiczom pozazdrościć. Także mistrz Jan byłby zadowolony - chórzyści język pieśni opanowali bowiem znakomicie. Wątpliwości - jak zauważył prof. dr hab. Henryk Stiller z Pomorskiej Akademii Pedagogicznej w Słupsku - budzi anglojęzyczny tytuł. Według niego bardziej odpowiedni byłby tytuł w języku kaszubskim, ale to już zupełnie inna kwestia.

Eugeniusz Pryczkowski

Głos Czytelnika. Kaszubskość gmin i szkół

Kondycja kaszëbiznë

Procenty uczniów danej szkoły uczęszczających na język kaszubski (jk) lub język i kulturę kaszubską (jkk) mało mówią o kondycji kaszubskości w danej wsi, bo przecież, jeżeli jest tam mało Kaszubów, to i mało uczniów chodzi na te lekcje. Ponadto, oprócz jk i jkk, są kółka zainteresowań pod nazwą edukacja regionalna (er) z elementami języka kaszubskiego. Także w nich dba się o kaszubskość uczniów.

Potrzebne jest więc pokazanie skali nauczania jk, jkk i er na tle kaszubskości danej gminy. Te dane zawiera statystyka. Prof. Marek Latoszek i prof. Brunon Synak z zespołem i ankietarami ustalili procent Kaszubów (A) i pół-Kaszubów (B) w każdej gminie, dr Jan Mordawski uaktualnił te dane, a dr Mariusz Kowalski i dr Przemysław Śleszyński dodali szacunki. Za procenty kaszubskości gmin uznaję, wzięte od tych autorów, sumy A + 0,5 B.

Porównanie kaszubskości poszczególnych gmin z kaszubskością SP w nich ukazuje bezruch lub aktywność środowisk kaszubskich.

Najgorzej jest w całkowicie kaszubskiej gminie Sulęcyno, źle w Dziemianach, Czarnej Dąbrówce, Kościerzynie i

Konarzynach. Kaszubskość tych gmin wynosi od 100 do 76,5 proc., a w SP kaszëbiznë w ogóle nie ma. Innymi słaby- mi gminami - obrazującymi duże w procentach różnice między ich kaszubskością, a kaszubskością ich szkół - są: Luzino - 94,4 proc., Szemud - 94 proc., Przodkowo - 91,6 proc., Puck wieś - 89,9 proc., Stężyca - 84,6 proc., Chmielno - 83,9 proc. (w stolicach tych dwóch gmin nie uczy się kaszëbiznë), Wejherowo wieś - 81,5 proc., Kosakowo - 80,4 proc. i Lipusz - 77,3 proc.

Równocześnie kaszubskość szkół w Parchowie jest bliska (różnica tylko 7,3 proc.) kaszubskości tej gminy oraz jest jedna gmina, Studzienice, gdzie kaszubskość SP przekracza o 9,2 proc. kaszubskość gminy. Stało się tak, bowiem rodziny kaszubskie są wielodzietne, więcej niż połowa genetycznych pół-Kaszubów skłania się ku pełnej kaszubskości, a na niektórych nie-Kaszubów (Polaków, Ukraińców) działa jej magnes.

Janusz Kowalski

Statystykę pokazującą kaszubskość gmin i kaszubskość szkół na ich terenie zamieścimy w „Nordzie” za tydzień.

CZĘ JE CZĘC

EtnoRadio

REGION. Wczoraj po raz pierwszy można było wysłuchać kaszubskiej audycji z radia internetowego. Kaszubskie EtnoRadio nadawało od godz. 19 do 23. Program nadawany był ze strony internetowej www.waszeradio.prv.pl. W najbliższą niedzielę, 2 maja (godz. 18), w internetowym radiu SAR (www.sar.pg.gda.pl) wyemitowana zostanie audycja „Domocë zwãci” (swojskie dźwięki). Dominować będzie w niej muzyka kaszubska, będą też dyskusje o kulturze kaszubskiej. Pomysłodawcami internetowych audycji są Paweł Szczypka i Agnieszka Bradtke. (ij)

Pomorze. Partowa weryfikacja

Oddziały ZKP w parafialnych wsiach

Dawniej oddziały Zrzeszenia Kaszubsko-Pomorskiego powstawały zazwyczaj w miejscowościach gminnych, teraz także we wsiach sołectkich - mówił prof. Brunon Synak podczas inauguracji działalności nowego oddziału ZK-P w Łebcu, w gminie Puck. - Widać ludzie chcą się skupiać wokół swej miejscowości, parafii.

Łebcz to szczególna gmina. Istnieją w niej aż cztery party: obok Łebcza, w Swarzewie, Strzelnie i Leśniewie.

- To pewnie dlatego, że jesteśmy największą ziemską gminą w województwie - tłumaczy wójt Tadeusz Puszkarczuk, swoją obecnością deklarując wszelką możliwą pomoc zrzeszeniowym



Łebcz - wręczanie zrzeszeniowych legitymacji

Fot. Jan Antonowicz

partom z gminy Puck, bo, jak sam podkreślił, nie ma zgodności w działaniu poszczególnych oddziałów.

Jan Antonowicz

Nasuwa się wniosek, że wielość oddziałów nie jest wyznacznikiem dobrego działania. Zdecydowanie ważniejsza jest jakość zrzeszeniowej pracy. Jak jednak o nią dbać w gminach, w których nie ma oddziałów, bądź istnieją, ale tylko na papierze. Dobrym pomysłem - oby został zrealizowany - jest weryfikacja poszczególnych oddziałów. Taką rozmowę podjęto na ostatnim posiedzeniu Rady Naczelnej ZKP. Jest ich 84. Nie ma jednak potrzeby utrzymywać partów z fikcyjną działalnością.

Jan Antonowicz

Bernard Hinz działacz kaszubski z Wejherowa Jeden diòbël

Pò odpusce na Swiãtëch Górach we Wejherowie Ana ùdba so kùpic figurã sw. Michòła. Stanã w ògònkù, a dëcht przed nią białka kùpia òstatnã wiòlgã figurã, cobë pasowa do Aniény jizbë. Hańdlarka tłumacza, że mò mòlëch sw. Michàłów. Ana równak òdmòwia. Chca miec wiòlgã i kùnc! Na òstatkù nerwòwò krómòwò rzekła: - Mòfi swiãti Michòł, czë wiòldzi swiãti Michòł, to jeden diòbël!



Fot. Iwona Rogacka

NORDA
Pismiono Kaszëbsczzi Zemi

Dodatek kaszubski do „Dziennika Bałtyckiego”. Centrum Regionu Kaszubski, 83-300 Kartuszy, ul. Jeziora 2, tel. 685-47-23
Redaguje zespół: Eugeniusz Pryczkowski, Iwona Joć

Z GMIN

■ Jednogłośnie

STUDZIENICE. Jednogłośnie radni przyjęli na ostatniej sesji sprawozdanie z wykonania budżetu gminy za 2003 rok i udzielili wójtowi absolutorium. Ponadto rajcy przyjęli uchwały dotyczące m. in. zmian w tegorocznym budżecie, wykupu gruntów, które mają być przeznaczone na przepompownie ścieków i drogę dojazdową do niej oraz zasad sprzedaży komunalnych zasobów mieszkaniowych w miejscowościach Półczno i Skwierawy. Rada Gminy zdecydowała też o przystąpieniu do konkursu „Piękna wieś” i podjęciu prac związanych z opracowaniem herbu gminy Studzienice. Rajcy postanowili powołać specjalną komisję w składzie: Aleksander Siluta, Janina Werra i Sylwester Lorbicki, którzy zajmą się tą sprawą.

■ Obradowali

BORZYTUCHOM. Również radni z gminy Borzytuchom jednogłośnie przyjęli sprawozdanie wójta z wykonania budżetu i udzielili mu absolutorium. Na poniedziałkowej sesji podjęli też uchwały dotyczące miesięcznego wynagrodzenia pracowników jednostek organizacyjnych gminy oraz wójta. Chociaż uchwała podjęta została teraz, to z wyrównaniem, od pierwszego stycznia tego roku, wynagrodzenie zasadnicze wójta wzrosło o 100 zł, a dodatek funkcyjny o 30 zł brutto. Podjęta decyzja związana była z obowiązującym rozporządzeniem ministra, które narzuca najniższe stawki wynagrodzeń. Obecnie miesięcznie wójt będzie otrzymywał około 5,5 tys. zł brutto. Radni zdecydowali również o zbyciu, w formie bezprzetargowej, nieruchomości komunalnych nad jeziorem w Borzytuchomiu i przyjęli zmiany w tegorocznym budżecie. Według planów szacunkowy koszt inwestycji dotyczącej kanalizacji Struszewo-Chotkowo miał wynosić około 1,3 mln zł. Po przetargu kwota ta zmniejszyła się do 900 tys. zł.

■ Dotacja

BORZYTUCHOM. 5 tys. zł otrzymała gmina od Agencji Nieruchomości Rolnych na dożywianie dla dzieci. Pieniądże wystarczy na pokrycie kosztów obiadów do końca roku szkolnego dla 47 dzieci. Agencja zapłaci za obiady dzieci, które kwalifikują się do udzielenia pomocy. (iKa)

Parchowo. Grand Prix dla Teatru z Przypadku i Dialogusa

Wieś teatrem słynąca



Zdobywcy Grand Prix. czyli Teatr z Przypadku.

Fot. Iza Metel

20 grup teatralnych z całego powiatu bytowskiego i nie tylko wzięło udział w III Powiatowym Konkursie Szkolnych Zespołów Teatralnych, który odbył się w Parchowie. Przez dwa dni, piątek i sobotę, na scenie można było obejrzeć różne spektakle. Były przedstawienia o znanych tytułach, ale w innej aranżacji, jak np. „Balladyna – wersja nowoczesna”, w której tytułowa postać nie chce za męża księcia, ale właściciela m.in. najnowszej corvety. Natomiast w spektaklu Szkolnego Teatrzyku na Cztery Pory Roku z Zespołu Szkół w Studzienicach „Złowroga firma” zwierzęta zakładają stowarzyszenie „Zielonych” i wal-

czą z trucicielami środowiska. Licznie zgromadzona widownia mogła też obejrzeć kuszenie Adama i Ewy w wykonaniu Teatru z Przypadku ze Studzienic oraz widowisko obrzędowe zaprezentowane przez młodych aktorów z Kamienicy Szlacheckiej. Jury miało w tym roku problem z przyznaniem nagród. Po burzliwych dyskusjach postanowiono przyznać dwa równorzędne Grand Prix oraz jedną nagrodę specjalną i kilka wyróżnień indywidualnych i zespołowych.

– Jestem po raz pierwszy na Małej Biesiadzie i jestem zachwycony grą aktorską występujących na scenie – mówi Janusz Kapuściński z Europejskiego Impresariatu Artystycznego z Torunia i jednocześnie przewodniczący

jury. – Spektakle były bardzo dobrze przygotowane. W przedstawieniu „Wygnańcy Ewy” muzyka świetnie współgrała z tekstem oraz światłem. Również dykcja aktorów była znakomita, chociaż mówienie wierszem nie jest łatwe. Widać było dużą pracę. Spektakl był zwarty od początku do końca.

Z poziomu tegorocznej Małej Biesiady zadowolona jest również jej organizatorka.

– Trzeba podkreślić, że MBT stała się wyjątkowym międzyszkolnym spotkaniem dzieci, młodzieży i nauczycieli działających w dziedzinie teatru – mówi Ewa Szarek. – Cieszy fakt, że tak trudna sztuka, jaką jest teatr znajduje na Bytowszczyźnie tylu oddanych zwolenników.

(iKa)



W tym roku po raz pierwszy na scenie w parchowskim GOK-u zaprezentowała się grupa „Od jutra” z ZSER w Bytowie. W ich wykonaniu publiczność mogła zobaczyć spektakl „Mały książę”.

Fot. I. Metel



Młodzi aktorzy ze Studzienic z Małej Biesiady wywieźli dwie nagrody. Na zdjęciu uczniowie w spektaklu „Złowroga firma”.

Fot. I. Metel

Nagrodzeni

GRAND PRIX

Teatr z Przypadku ZS Studzienice za spektakl „Wygnańcy Ewy” reż. B. Tkacz

Teatr Dialogus ZS Parchowo za spektakl „Warsztaty Gołczewo” reż. J. Szroeder

NAGRODA SPECJALNA

ZKIW Kamienica Szlachecka „Wichrowy zindzeni czarownic” reż. T. Wejer, M. Byczkowska

MIEJSCA

1 miejsce – Teatr Septima MDK Bytów „Bajka o...” reż. K. Madejska

2 miejsce – równorzędne

■ Zespół Bajdraki SP 2 Bytów „Zabawa w śpiącą królową” reż. H. Teus

■ kl. II ZS Parchowo „Nie ma tego złego...” reż. E. Pyrch

■ Kabaret Szpilka MDK Miastko „Co piszczy w szkole?!” reż. G. Jamniak

■ Teatrzyk szkolny MDK Miastko SP Niezabyszewo „Calineczka” reż. A. Sabiniarz-Janikowska

3 miejsce – równorzędne

■ Szkolny Teatrzyk na Cztery Pory Roku ZS Studzienice „Złowroga firma”

■ Teatrzyk Raz Dwa Trzy SOSW Bytów „W okowach miłości” reż. A. Kiełńska, A. Krakowiak

■ Kółko teatralne ZS Lipnica „Czy sprzedam swoją duszę?” reż. Z. Werra, E. Masloch

■ Teatr Gratka SP Pomysk Wielki „Cudowna lampa Alladyna” reż. T. Karcz

■ Kółko teatralne Figielek SP 2 Miastko „zaczarowane okulary” reż. J. Zabrocka

■ Zespół teatralny SP Borzytuchom „Calineczka” reż. A. Gostkowska

NAGRODY INDYWIDUALNE

Natalia Szroeder, ZS Parchowo za rolę Królowej i Babcie

Emilia Kostuch, ZKIW Kamienica Szlachecka za rolę Czarownicy

Marta Madejska, MDK Bytów za wyrazistość aktorską

Kamil Kotkowski, SOSW Bytów za doskonałą recytację

Barbara Ciemińska, ZSER Bytów za rolę Róży

NAGRODY ZA REŻYSERIĘ

Barbara Tkacz, ZS Studzienice

Jaromir Szroeder, ZS Parchowo

Teresa Wejer, Maria Byczkowska, ZKIW Kamienica Szlachecka

Katarzyna Madejska, MDK Bytów

NAGRODA ZA NAJBARDZIEJ BAJKOWĄ BAŚNÍ

Teatr Gratka SP Pomysk Wielki „Cudowna lampa Alladyna”

Nagroda przyznana przez Kapitułę Przedszkola w Parchowie w bezpośrednich wyborach przedszkolaków.

Zapraszamy Państwa serdecznie
NA PIKNIK
z udziałem producentów
materiałów budowlanych

ar-du
Szmida & Dulak

STOFARB

MAJÓWKA
8 maja 2004

DOWIESZ SIĘ OD PRODUCENTÓW MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH JAK I Z CZEGO BUDOWAĆ
ZOBACZYSZ NOWOŚCI TECHNOLOGICZNE W BUDOWNICTWIE
ZAOSZCZĘDZISZ NA MATERIAŁY ZAMÓWIONE I KUPIONE W CZASIE MAJÓWKI - RABAT 10%
PONADTO KONKURSY DLA DOROSŁYCH I DZIECI, WYSTĘPY ARTYSTYCZNE, WIELE ATRAKCJI I UŚMIECHU!

Bytów, siedziba firmy „AR-DU” (ul. Wolności 12). Rozpoczęcie o godz. 10.00.

87418A

SPECJALNIE DLA WAS

Klub
Prenumeratora

bezpłatna infolinia 0 800 15 00 26



Weekend w hotelu

Chcesz wyjechać na weekend? Odpowiedz na cztery pytania i prześlij nam odpowiedzi na kartce pocztowej do 8 dnia następnego miesiąca. Co tydzień publikujemy jedno pytanie, a co miesiąc losujemy nagrodę miesiąca – weekend dla dwóch osób w hotelu. Nasze pytanie: **Jakie święto przypada 1 maja?** Na odpowiedzi czekamy do 8 maja 2004 r. Biuro Konkursów „Dziennika Bałtyckiego”, Targ Drzewny 9/11 Gdańsk, z dopiskiem „Weekend w hotelu”.

Miesięcznik
dla Prenumeratorów

Zamów prenumeratę „Dziennika Bałtyckiego”, a co miesiąc otrzymasz „Dziennik Bałtycki Prenumerator” – gazetę tylko dla Prenumeratorów. A w nim superkonkurs z dużą liczbą nagród i wartościową nagrodą główną oraz korzystną ofertą rabatową partnerów klubu. Tańsze usługi w serwisie samochodowym, rabat na zakup soczewek kontaktowych, kolacja we dwoje o 20 procent tańsza – to tylko niektóre propozycje. Nie zwlekaj więc i wybierz się na zakupy z kartą Klubu Prenumeratora. To się naprawdę opłaca! Czytaj swój miesięcznik. **Partnerzy klubu:** Hotel Niedźwiadek, Toyota Chwaszczyno, Chemia – materiały budowlane i wykończeniowe, VIVA Club Sopot, Borga Winplast, Piwnica u Claaszena, Hotel Szydłowski, Auto Serwis WT Błażewicz, Hotel Pensjonat La Siesta, Multikino, Aqua Centrum Sportowo-Rekreacyjne, Studio Fryzjersko-Kosmetyczne Venice, Super Hallo Taxi, Europejski Dom Inwestycyjny, Kawiarnia Restauracja Derby, Eurotel Autoryzowany Przedstawiciel Sieci ERA, PM Auto-Gdynia, Groblewski, Broker, Air Polonia.com, Nordpol.

Prosto do domu

Zamawiając prenumeratę, masz gwarancję stałych dostaw ulubionej gazety, codziennie prosto do domu. Korzystnie jest zamówić prenumeratę na okres trzech miesięcy lub dłuższą i wtedy można otrzymać firmową – „Dziennika Bałtyckiego” – skrzynkę na gazety i listy. Skrzynka jest własnością Prasy Bałtyckiej do dyspozycji Czytelnika na czas trwania prenumeraty.



Nasi Partnerzy

10% rabatu na konsumpcję ul. Grottegera 22 Słupsk tel. (059) 845-63-10	10% rabatu na wszystkie zakupy ul. Stary Rynek 6L Słupsk tel. (059) 842-63-47
--	---

NA WEEKEND DO KLUK

Majówka ze Słowińcami

Czarne Wesele w Klukach odbędzie się po raz 10. Tradycyjnie organizatorzy zapraszają wszystkich, którzy chcieliby podejrzeć Słowińców w pierwsze trzy dni maja. 1, 2 i 3 maja w godz. 11-17 na gości z bliska i daleka będą czekały wiejskie zagrody sprzed 100 lat, artyści ludowi oraz ludowe zespoły, które przyśpiewkami i muzyką będą umilać czas zwiedzającym. Główną atrakcją będzie oczywiście Czarne Wesele, czyli ciężka całodzienna praca przy kopaniu torfu, który zimą posłuży za opał i wieczorne biesiadowanie po dobrze spełnionym obowiązku. Muzeum Wsi Słowińskiej w Klukach zaprasza na weekend, który można spędzić blisko natury i historii. Organizatorzy zapewniają, że Słowińcy są gościnni – chętnie przyjmą podróżnych i ugoszczą słowińskim żurem i chlebem ze smalcem.

Ponadto tradycyjnie już 1 maja o godz. 11 odbędzie się otwarcie nowej wystawy czasowej. W chałupie z Żoruchowa będzie można zobaczyć dorobek życia niemieckiej malarki urodzonej w Berlinie w 1895 r. (horn)

SERCA DWA



■ Masz 24-30 lat? Jesteś samotna lub samotnie wychowujesz dziecko? Jesteś w stanie zrozumieć, że obecnie prze-

bywam w ZK. Do końca kary zostało mi niewiele. Mam 24 lata, nie palę, jestem czuły. Poznam kobietę. Cel towarzysko-matrimonialny.

sygn. 901

■ 40 lat minęło... Mam średnie wykształcenie, średni wzrost i posturę. Z Gdańska, trochę spontaniczna, ale ponoć miła, wesoła. Jeśli jesteś z Gdańska i lubisz kino oraz spacerować w dwoje, to napisz. Nr tel. przyspieszy kontakt.

sygn. 788

■ Leszek ze Starogardu Gd., jestem czułym i wrażliwym chłopakiem, trochę nieśmiały, któremu dokucza samotność. Jestem niezależny materialnie i finansowo, mam 20 lat. Cenię szczerość i uczciwość. Poznam lekko puszystą dziewczynę w wieku 17-25 lat. Odpowiem na oferty ze zdjęciem i nr tel.

sygn. 789

■ Jestem wolnym, szczerym, uczciwym 27-latką, szczupłym, dość wysportowanym, bez nałogów. Poznam panią skromną, mądrą, szczerą, uczciwą, zgrabną, dbającą o siebie i bliskich, bez nałogów, znającą życie, o wysokiej kulturze osobistej. Znajdę w dość dobrym stopniu język obcy. Wiek 23-36 lat. Foto bądź nr telefonu mile widziane. Panie z AŚ i ZK wykluczone.

sygn. 790

■ Panna, lat 33, pracująca, z mieszkaniem, spokojna, zrównoważona, pozna pana w odpowiednim wieku – troskliwego, opiekuńczego. Wzrost powyżej 175 cm.

sygn. 791

■ Wdowa, 64 lata, wykształcona, wysoka, ale zgrabna, bardzo kochająca, bez żadnych nałogów. Domatorka lubiąca porządek. Poznam wysokiego wdowca bez nałogów, z Trójmiasta, z własnym M, w celu towarzyskim lub matrymonialnym. Razem łatwiej i weselej.

sygn. 792

■ Panna, 23 lata, bez nałogów, niewysoka, uczciwa, o dobrym sercu, trochę nieśmiała, pozna pana uczciwego, który nie szuka przygód, w odpowiednim wieku, najchętniej z Trójmiasta, ale też i z najbliższej okolicy.

sygn. 793

■ Wdowa, lat 48, zadbaną, czułą. Poznam wdowca bez nałogów, średniego wzrostu, kulturalnego, zadba-

nego, o dobrym sercu, z wykształceniem, co najmniej średnim, najchętniej z okolic Słupsk – Trójmiasto. Cel matrymonialny. Proszę o foto.

sygn. 794

■ Andrzej, 27 lat, 174 cm, przystojny, spod znaku Barana. Pragnę założyć rodzinę opartą na wzajemnej miłości i szacunku. Obecnie przebywam w ZK. Poznać panią, która na przekór losowi pragnie być kochaną i szczęśliwą, w wieku 20-35 lat. Dziecko nie stanowi przeszkody. Mile widziane zdjęcie. Jeżeli nie wiesz, co to prawdziwa miłość, napisz.

sygn. 795

■ Ryszard, 28 lat, 175 cm, wysportowany. Cenię zaufanie i szczerość. Nie mam nałogów. Poznam sympatyczną kobietę w wieku 25-35 lat, która poważnie myśli o życiu i założeniu rodziny. Czasowo przebywam w ZK. Foto mile widziane. Nr tel. przyspieszy kontakt. Jeżeli jesteś wolna i pragniesz stałej miłości, chcesz kochać i być kochaną, to pisz śmiało.

sygn. 796

■ Mam 19 lat, 178 cm. Jestem chłopakiem sympatycznym, uczuciowym i wyrozumiałym. Poznam dziewczynę, miłą, wyrozumiałą, ładną, szukającą przyjaciela na dłuższą. Tel. przyspieszy kontakt. Zdjęcie mile widziane. Dawid.

sygn. 797

■ 25-letni szatyn, 180 cm, nieśmiały. Poznam uroczą i sympatyczną panią w wieku do 40 lat. Obecnie przebywam w ZK. Andrzej.

sygn. 798

■ Wdowa, 67/165/62, niekonfliktowa, bez zobowiązań i nałogów, katoliczka, z temperamentem, na rencie, sprawna fizycznie, ceniąca szczerość i prawdomówność. Poznam pana do lat 75, z własnym mieszkaniem na wsi, w Malborku lub okolicach. Odpiszę na każdy poważny i szczery list. Rak z Pomorskiego.

sygn. 799

■ Jestem 50-letnią, sympatyczną kobietą, niezależną, pełną energii. Szukam człowieka samotnego, o dobrym, szczerym sercu, który nie myśli tylko o życiu materialnym, godnego zaufania, z którym mogłabym dzielić radości i smutki na co dzień. Barbara.

sygn. 800

■ Mam 40 lat, jestem szczupłą panną, wykształcenie średnie, włosy czarne, krótkie. Poznam uczciwego, poważnego kawalera. Foto i nr tel. przyspieszy kontakt.

sygn. 801

Jeśli jesteś samotny

Chcesz poznać przyjaciela lub przyjaciółkę, a w swojej okolicy nie masz ku temu okazji? Skorzystaj z naszej propozycji i zamieść w tej rubryce swój anons. Oferty Czytelników przyjmujemy wyłącznie z zamieszczonym poniżej kuponem.

Anonse ze zdjęciem publikujemy w pierwszej kolejności (do zdjęcia prosimy dołączyć pisemną zgodę na jego publikację w gazecie i kserokopię dowodu osobistego – strona ze zdjęciem). Jeżeli chcesz nawiązać kontakt z wybraną osobą, napisz do niej list, oznacz go numerem sygnatury, dołącz czytającą kopertę oraz znaczek i wyślij do nas. My prześlemy list pod właściwy adres. Nasz adres: Serca dwa, „Dziennik Bałtycki”, ul. Obr. Westerplatte 28, 83-110 Tczew.

KUPON

Serca
dwa

■ Jestem 24-letnim kawalerem, 194 cm, studiuję, pracuję. Jestem zmotoryzowany, uczciwy, szczery, wysportowany. Szukam miłej i ładnej dziewczyny do 24 lat, z Wejherowa i okolic. Tel. kom. przyspieszy kontakt.

sygn. 802

■ Emerytka, 72/160/74, elegancka, jeszcze dość ładna, miła, uczciwa. Mieszkanie, prawo jazdy, nowy samochód, dwa obywatelstwa. Warunki dobre. Poznam pana do lat 75, uczciwego, zadbanego, chętnie z prawem jazdy (ale to nie warunek). Tylko poważne zamiary.

sygn. 803

■ Mam 26 lat, 170 cm, obecnie przebywam w ZK za błąd, który kiedyś popełniłem. Niedługo opuszczę ZK i chcę zmienić swoje życie, wiążąc się z kobietą, która obdarzy mnie miłością i zaufaniem. Jeżeli masz 20-30 lat i potrafisz dać mi szansę, napisz. Dziecko nie stanowi przeszkody. Foto i nr tel. mile widziane, choć niekoniecznie. Samotny Koziorożec.

sygn. 804

■ Jestem 23-letnim, niebieskookim blondynem, 181 cm. Dość dobrze zbudowanym, z poczuciem humoru. Lubię dobrą zabawę, podróże, spacerować we dwoje. Poznam panią w wieku 20-30 lat, poważnie myślącą o życiu, z poczuciem humoru, lubiącą dobrą zabawę. Foto mile widziane.

sygn. 805

■ Kawaler, 29 lat, 185 cm. Jestem pełen humoru, szczery, tolerancyjny i opiekuńczy, ale choć mam wiele zalet nie potrafię znaleźć właściwej drogi i czasami błędę. Obecnie przebywam w ZK, ale nie jest to przeszkoda, abym mógł poznać kobietę, która jest tolerancyjna i wyrozumiała. Poznam panią, która wskaże mi światło, które nigdy nie zgaśnie. Samotny.

sygn. 807

■ Wdowa, 60-latką, niezależną, bez nałogów, miłą, opiekuńczą, bardzo zadbaną, pracującą, podobno zgrabną, o długich włosach. Lubię spacerować, taniec, jazdę rowerową. Wzrost i wykształcenie średnie. Jeżeli jesteś wdowcem o tych samych walorach, w miarę przystojnym, nieotyłym i masz dość samotności, to napisz, a nie pożałujesz. We dwoje zawsze lepiej. Blondynka z Pomorskiego.

sygn. 808

■ Samotna wdowa, katoliczka, wykształcenie średnie, pogodna, uczciwa, lat 53. Poznam pana w odpowiednim wieku i podobnych cechach. Panowie z ZK i nałogiem alkoholowym wykluczeni.

sygn. 809

■ 47-letni, zbyt długo samotny brunet o piwnych oczach, 170 cm, pracujący, z własnym mieszkaniem. Mam 18-letniego syna. Moim pragnieniem jest poznać kobietę, która potrafi zaakceptować mnie i mojego syna. Zadbaną, bezkonfliktową, wyrozumiałą, która naprawdę może dać szczęście drugiej osobie. Foto mile widziane. Ryba.

sygn. 810

■ Jestem 36-letnim kawalerem, pracujący, palącym. Nie szukam przygód, lecz czegoś trwalszego. Czekam na listy od pań w odpowiednim wieku. Foto i nr telefonu ułatwią kontakt.

sygn. 811

■ Jestem blondynką średniego wzrostu i szczupłej budowy ciała. Mam 22 lata. Poznam miłego i wrażliwego chłopaka w wieku od 22 lat, powyżej 170 cm. Powinien być kulturalny, odpowiedzialny i z poczuciem humoru. Panowie z ZK wykluczeni. Mile widziane zdjęcie lub nr tel.

sygn. 812

■ Atrakcyjna rudowłosa, 58/168/71, z poczuciem humoru, niepaląca, niezależna finansowo i mieszkaniowo, chętnie pozna pana w odpowiednim wieku, uczciwego, odpowiedzialnego, optymistę.

sygn. 813

■ 33-letni brunet, 189/87, zmotoryzowany, pozna panią w celu niezobowiązującej znajomości.

sygn. 814

■ Jestem 19-latką, sympatycznym, z poczuciem humoru. Cenię szczerość, nie toleruję kłamstwa. Poznam dziewczynę w wieku 17-25 lat, sympatyczną, wesołą, lubiącą kino, spacerować i dobrą muzykę. Foto i nr tel. przyspieszy kontakt. Okolice Gdańska. Sylwek.

sygn. 815

■ Wolna, 38 lat, dwóch fajnych synów, pogodna, zaradna, życzliwa ludziom. Lubię zwierzęta, przyrodę, podróże i długie spacerować. Poznam wolnego, wysokiego pana (chętnie z dzieckiem), mądrego, odpowiedzialnego, uczciwego, niezależnego mieszkaniowo i finansowo. Proszę o wyczerpującą listę z adresem zwrotnym. Piwosze i panowie z ZK wykluczeni.

sygn. 816

■ Jestem 46-letnim kawalerem, trochę dziwnym i niezbyt przystojnym. Mieszkam na wsi. Interesuję się prawie wszystkim, walczę z nałogami. Poznam wolną panią. Może jakaś zaryzykuje i się ze mną skontaktuje?

sygn. 817

■ Wolny po 60., 183/76, niepalący, pracujący, własne M-3. Zmotoryzowany. Poznam panią, szczupłą, niepalącą, do lat 55. Elbląg. Tel. (055) 232-89-44, godz. 17-19.

sygn. 818

■ Wdowa, bezdzietna, 56 lat, 164 cm. Wykształcenie średnie. Z własnym mieszkaniem, niezależna finansowo, uczciwa, pogodna, zadbaną, poważnie traktującą życie. Poznam pana poważnie myślącego o życiu. Koziorożec z pomorskiego.

sygn. 819

■ Samotny Wodnik, 35 lat, 180 cm, rozwiedziony, wychowujący samotnie dwoje dzieci. Cenię szczerość, uczciwość. Jestem wrażliwym romantykiem, lubię spacerować. Poznam panią do lat 33, szczupłą, szczerą, spragnioną miłości, dla której dzieci nie będą przeszkodą. Mieszkającą w Trójmieście lub okolicach Wejherowa. Foto mile widziane.

sygn. 820

■ Atrakcyjna znad morza, 63/166-76, o kobiecych kształtach, uczciwa, kochająca, wykształcenie średnie, dobra emerytura, M-4, zodiakalny Byk. Poznam wysokiego pana bez nałogów, emeryta, z M i samochodem, do lat 66, z okolic Łębork – Słupsk – Wejherowo. Cel – stały związek w przyjaźni i miłości. Tel. 603-955-875.

sygn. 821

Bytów. Czwartki Lekkoatletyczne

Udany pierwszy start wiosenny



Skok w dal jest jedną z konkurencji „czwartków”.

Fot. Leszek Literski

Uczniowie szkół podstawowych rozpoczęli już 4 edycję wiosennej rywalizacji o awans do ogólnopolskiego finału „Czwartków Lekkoatletycznych”. Bytowska impreza jest coraz bardziej popularna nie tylko w powiecie bytowskim. W pierwszych zawodach wystąpili między innymi zawodnicy z Gdyni.

(11)

Wyniki

rocznik 1991
dziewczeta:
60 m – Marta Szczepilewska – 8,90 s – Gdynia
300 m – Ola Sudoł – 53,4 s – SP 5 – Bytów
600 m – Natalia Wójtów – 1.59,23 min – Rzeczenica
skok wzwyż – Justyna Ostrowska – 120 cm – Łubno
rzut piłeczką palantową – Ewa Reglińska – 44,5 m – SP 5 – Bytów
skok w dal – Marta Zinkel – 4,50 m – Luzino
chłopcy
60 m – Grzegorz Hnat – 7,93 s – Rzeczenica
300 m – Adam Chabowski – 4,91 s – Rzeczenica
600 m – Marek Kowalski – 3.08,03 min – Żukowo
skok wzwyż – Marcin Barniak

– 145 cm – Borzytuchom
rzut piłeczką palantową – Jakub Bronka – 63 m – Kołczygłowy
skok w dal – Mateusz Stefanowski – 4,93 m – Luzino
rocznik 1992
dziewczeta
60 m – Anna Wiczowska – 8,45 s – SP 2 – Bytów
300 m – Ewa Trzebiatowska – 50,00 s – SP 5 – Bytów
600 m – Adela Podolska – 2.20,17 min – Rzeczenica
skok wzwyż – Milena Mroczek-Gliszczyńska – 125 cm – SP 5 – Bytów
rzut piłeczką – Marta Konkol – 50 m – Luzino
skok w dal – Anna Wiczowska – 4.06 m – SP 2 – Bytów
chłopcy
60 m – Mateusz Sabisz – 8,87

s – SP 2 – Bytów
300 m – Łukasz Rutkowski – 48,84 s – Przechlewo
600 m – Zbigniew Kaszewski – 3.28,35 min – SP 5 Bytów
skok wzwyż – Krzysztof Król – SP 5 Bytów i Łukasz Frymark – Kołczygłowy, Sebastian Treder – Borzytuchom – wszyscy po-125 cm
rzut piłeczką – Jakub Baranowski – 60 m – Luzino
skok w dal – Paweł Matejko – 4 m – SP 2 Bytów
rocznik 1993
dziewczeta
60 m – Ewelina Wawro – 9.02 s – Gdynia
300 m – Julia Serafinowska – 55,96 s – Borzytuchom
600 m – Angelika Bezok – 2.13,61 min – Rzeczenica
skok wzwyż – Zuzanna Labiak

– 115 cm – Gdynia
rzut piłeczką – Beata Gaska – 31 m – SP 5 – Bytów
skok w dal – Monika Deruś – 3,96 m – Gdynia
chłopcy
60 m – Jakub Bronka – 8,37 s – Kołczygłowy
300 m – Tomasz Mickiewicz – 56,19 s – Łubno
600 m – Marek Mański – 3.29,88 min – Nakla
skok wzwyż – Piotr Miszewski – SP 5 – Bytów i Filip Kozicki – SP 5 – Bytów – po 115 cm
rzut piłeczką – Patryk Augustynowicz – 44,5 m – Nakla
skok w dal – Tomasz Stoltman – 3,75 cm – SP 5 – Bytów.

KOSZYKÓWKA

■ Dalej nie zagrają

Wszystkie drużyny z bytowskich szkół odpadły w półfinałach mistrzostw województwa w koszykówce. Najbliższy awansu był zespół Zespołu Szkół Zawodowych, który po raz trzeci zakwalifikował się do półfinału. Niestety, mimo że do zawodów zgłosiła się jeszcze tylko jedna reprezentacja szkoły (dwie pozostałe nie przystąpiły do rozgrywek) nie udało się awansować do ścisłego finału. ZSZ Bytów przegrał z LO 5 Słupsk 61:69.

– Spotkanie było niezwykle emocjonujące – mówi Maria Latusek, trener drużyny. – Chłopcy chcieli to spotkanie wygrać. Nie udało się. Stracili szansę. Większość w tym roku kończy szkołę i dla nich była to jedyna szansa. Swoją szansę awansu stracili także uczniowie szkół podstawowych. W półfinale minikoszykówki chłopców drużyna SP 2 Bytów zajęła 3 miejsce. Zwyciężyli chłopcy z SP 10 Słupsk. Uczniowie tej szkoły wyraźnie przewyższali pozostałych uczestników. Wygrali kolejno z SP Debrzno 57:18, SP 2 Bytów 53:15 i SP Głębino 65:15. Jest to jednak Szkoła Mistrzostwa Sportowego o specjalności koszykówki.

Uczniowie bytowskiej szkoły pokonali jedynie Debrzno 19:10 i przegrali z Głębino 18:25. Odpadły również dziewczęta ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Bytowie, które zajęły ostatnie miejsce w turnieju półfinałowym minikoszykówki w Głębino, przegrywając wszystkie spotkania.

(11)

PIŁKA NOŻNA

■ Juniorzy w formie

Doskonałą formę prezentują juniorzy i zacy Bytovii Bytów. Wszystkie trzy drużyny gromią swoich przeciwników. W ostatniej kolejce zacy Bytovii pokonali na wyjeździe Gryfa 95 Słupsk 4:2. Juniorzy starsi pokonali Kaszubie Studzienice 6:1 a juniorzy młodszy także Kaszubie 10:1.

Juniorzy Bytovii zajmują 1. miejsca w tabeli i są głównymi faworytami do awansu do wyższej ligi. Zacy są także na 1 miejscu, ale Canal+ Słupsk ma jeszcze do rozegrania dwa zaległe spotkania.

(11)

R E K L A M A

Przedsiębiorstwo Produkcyjno-
Handlowe **ALTEX**
Aleksandra i Witold Kucharscy
w Wielu
**SKUPIJE PAPIERÓWKĘ
SOSNOWĄ PRZECZĄŁY
ROK I KOPALNIAK**
Dogodne terminy płatności
Dobre ceny
tel. kom. 0609-138-134
87614A

SWISSMED
Szpital
Szpital Swissmed
tel. (058) 345 44 55,
Gdańsk ul. Wileńska 44
Przychodnia Swissmed
tel. (058) 340 01 40
Gdańsk ul. M. Skłodowskiej Curie 5
Prywatne pogotowie medyczne
tel. (058) 524 1 524
Infolinia
0801 665 115, 0603 344 999
www.swissmed.com.pl
86668A

PRACA

OSOBY z doświadczeniem do pracy w barze w Łebie na sezon, (0-59) 862-87-62, 0-606-350-805

ZATRUDNIĘ

PRACOWNIK Niemcy, Holandia, Austria- odbieracz podatek, (0-58) 301-82-63

PRACOWNIKÓW zatrudnionych za granicą rozliczyć, (0-91) 423-74-94

PRACOWNIKÓW zatrudnionych: Niemcy, Holandia rozliczyć, 0-801-634-395

PRACOWNIKÓW platformy wiertnicze, 0-602-618-747
STOLARZY meblowych ze Sławna i okolic, (0-59) 810-52-75, 0-691-962-087

UCZCIWEMU za pomoc w gospodarstwie, dam mieszkanie i utrzymanie, okolice Łęborka, 0-602-708-852

SZUKAM PRACY

ABSOLWENTKA PAP ochrona środowiska pilnie szuka pracy, (0-59) 844-15-76

KELNERÓW, barmanów wykwalifikowanych z praktyką i referencjami zatrudni Restauracja „Chłopska” w Rowach ul. Bałtycka 3 od 01.06 do 31.09 2004 r. Zgłoszenia osobiste w dn 29.04 do 03.05 w Rowach, (0-59) 814-19-25
KIEROWNIKA do spraw rozwoju handlu. Obowiązki: budowanie sieci przedsięwzięcia handlowych, kontakty z klientem, doświadczenie w sprzedaży, obsługa klienta, komunikatywność, kreatywność, umiejętności organizacyjne, 606-153-270
KUCHARZA młodszego kucharza i kelnera z jęz. niemieckim do pracy sezonowej w Żarnowskiej k. Łeby, 059/866-28-29
MUZYKÓW mających dobry kontakt z publicznością do występów w barze w Łebie na sezon, (0-59) 862-48-67, 0-606-350-805
ORIFLAME bezpłatne wpi-sowa, (0-59) 842-09-41, 0-604-189-118

AUTO MOTO

SPRZEDAM

ALFA ROMEO 155, 12 800., AF, CZ, ES, R, części zapasowe, dokumentacja, 0-606-338-790

ARO 244D, 1984, po blacharce, sprawny, zarejestrowany, cena 4000 zł, (0-59) 861-55-46

AUDI B3 1.6i, 1992 r., 12000 zł, stan idealny, pełna dokumentacja, 0-888-458-077

BARAKOWÓZ metalowy gastronomia handel, Główny, (0-59) 811-60-25

CIĄGNIK C-360 1982, stan dobry, 9000 zł, Mirachowo, (0-58) 685-54-28, 0-507-042-090

CIĄGNIK ZT 300 z plugiem czteroskibowym sprzedam, 0-698-559-943

CIĄGNIK ZT 300, sprzedam lub zamienię na mniejszy, 0-698-559-943

CIĄGNIKI C-330, C-360, MF, U-914, U-912, U-1614, Bizon ZO56, tel. 684-32-92, 0601-160-439

CYKLOMOTOR klasa A, 49CC, model Fun 103, Peugeot 10.505 Klm. typ To 53A S.P.X., cena 1800 zł. Tel. 0 5 8 / 6 9 4 - 2 5 - 1 6 , 0692-640-513

FIAT 126 P, 1989 r., 0-604-868-130

FIAT Cinquecento Yong, 1997 r, 61000 km, czerwony, garażowany, Słupsk, (0-59) 844-10-22

FORD Escort 1,8 D 1990 r., przebieg 150 tys. cena 6000 zł, stan dobry, 0-601-642-351

FORD Escort, 1,8D, kombi, 1991, silnik po remoncie, nowe sprzęgło, 0-607-071-925

FORD Focus, 2.0, 98/99 r., 150 000 km, 1 właściciel, 3-drzwiowy, 0-501-777-172

FORD Scorpio, 2,9 EFI, 1990 r, czarny, ABS, automat ES, EL, AF, SZ, Słupsk, 0-696-040-166

FOTELIK samochodowy 0-13 kg, bardzo mało używany, 0-602-621-639

HONDA Civic, 1,4, 1996 r, pełna opcja, Słupsk, 0-600-981-594

HUNDAY Pony 1991r., silnik, skrzynia, części blacharskie i inne, 0-603-114-539

MASKĘ do Opla Corsy, 1996, biała, cena 150 zł, Łębork, 0-604-271-287

MASZYNY stolarskie, tokarka, samorobne, frezarka, wyrównywarka, szlifierka, piła, 0-603-114-539

MERCEDES 123, 300 D, 1981r., AF, CZ, AA, WK, 0-602-346-631

MERCEDES 124 E, 2,0 D, 1994 r, Słupsk, 0-502-499-106

MERCEDES 124, 2,0 D, 1988 r, 16000 zł, Słupsk, 0-502-499-105

MERCEDES 124, 2,0 D, 1988 r, czarny, Słupsk, 0-502-499-105

MOTOCYKL MZ-TS-250/1, silnik MZ-Tropik na części, części pilarki Piasek-180, (0-59) 857-46-60

NACZEPA niskopodwozowa, ładowność 18 ton lub zamienię na ciągnik rolniczy, 0-692-419-731

OPEL Astra Classic kombi, 1,6 benzyna, 99/00 r., 100 000 km, 23 000., srebrny metalik, 2x airbag, AA, CZ, R CD, kupiony w Polsce, 0-696-616-257

OPEL Omega B combi 1995 r., 2,5 TDS, PDW, oprócz SK, K, 22400 zł, 0-603-371-513

OPONY Continental 15/185/60 stan bdb, 55 zł/sztuka, sprzedam, 0888-280-006

PEUGEOT 406, 1,8 benz+gaz, 1997 r, pełna opcja, Ustka, (0-59) 814-46-20, 0-606-106-807

POMPE paliwa ogrzewania Sirocko, typ 268, tylni zaczep Jelcz, Star, (0-59) 862-45-39

PRZYCZĘPA kempingowa, sztaplarka, prasa do słomy, plug 3-skibowy, Peugeot 309, 91 r., (0-59) 821-28-72, 0-692-241-503

RENAULT Megane kombi, 2001 r., halogeny, podnośnik szyby przedniej prawej, drzwi tylne lewe, 0-501-264-015

ROMET, motorower, zapasowy silnik, tanio, (0-59) 862-52-71

ROZRZUTNIK obornika PTU wąskie koła uprawa międzyrzędzi C-36D, 0-698-559-943

TRAKTOR Liaz 180 PS, kombajn Forstschrit 512-4,2 m, 514-4,5 m, tel. 0507-212-089

VW Golf III, 1,9 TD, 93 r., 17 500., sprzedany 2001 r. z Niemiec, 11 właśc., AA, CZ, EL, stan idealny, 0-888-113-522

VW Polo, 1,2, 03 r., 16 000 km, 38 500., czarny, 3 drzwi, AA, ABS, ES, EL, podgrzewane, 0-503-667-440

WÓZEK, widowy elektryczny, 0-601-615-418

ZUK 74, 2,1 D, kabina po remoncie zarejestrowany, Słupsk, 0-501-187-402

ZUK skrzyniowy, 86 r., stan bdb, 0-505-764-151

ZUK, skrzynia tanio sprzedam, Łębork, 0-604-469-716

KUPIĘ

0502/21-27-82 chętnie wypadowe, uszkodzone, zniszczone, 0604/44-44-22, całe, spalone

0600/23-24-00, całe, wypadowe, rozbite, 0505/99-30-77, uszkodzone, nadpalone, zdecydowanie

Al Gotówka. Osobowe, dostawcze 554-44-00, 0606-672-280

DAEWOO Tico, Lanos, Matiz, Nubira., Gotówka., (0-58) 561-39-14, 0-602-312-873

FIAT 126p, Polonez, stan bez znaczenia, gotówka, 0-504-090-873

FIAT, Seicento, Punto, Uno, Cinquecento. Gotówka, (0-58) 561-39-14, 0-602-312-873

OPEL Astra, Corsa, Vectra, Polonez., Gotówka., (0-58) 561-39-14, 0-602-312-873

SKODA, Favorit, Felicia, Octavia, Fabia. Gotówka., (0-58) 561-39-14, 0-602-312-873

TERENOWE auto kupię do 80 000 zł, Gdańsk, 0-608-317-717

INNE

KASACJA pojazdów, 0508-90-40-47

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

BOROWY MŁYN, gm. Lipnica, działka budowlano-rekreacyjna nad jeziorem Gwiazdy, 0-501-527-494

BORY Tucholskie, działki budowlane od 1000 do 2500 m kw., 7-8 zł/m kw., (0-52) 336-10-10, wieczorem

CZŁUCHÓW, mieszkanie w centrum miasta, 50 mkw, 0-604-428-570

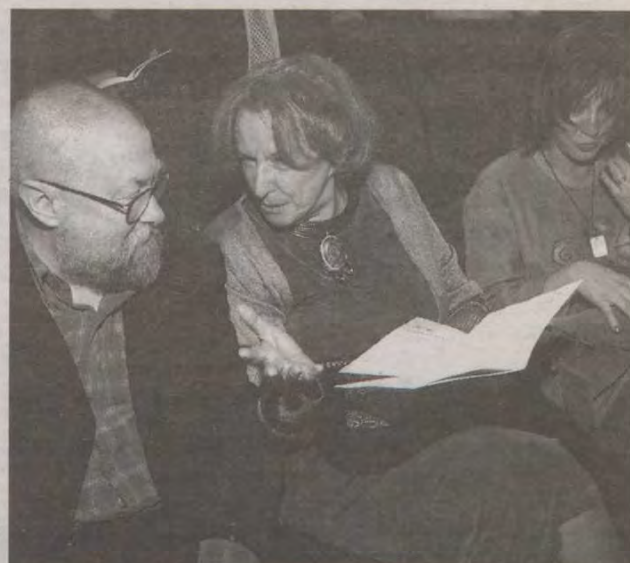
cd. str. 11



– Pani bajki pisze, a ja... o nich piszę – mówi pisarka i pracownik naukowy Pomorskiej Akademii Pedagogicznej w Słupsku, dr Barbara Kosmowska do Wandy Chotomskiej.



Daniel Odija: – Zapytam nie jak dziennikarz, ale jak pisarz pisarza, w czym tkwi fenomen pani bajek? – W żarcie – żartuje Wanda Chotomska.



– Odpowiednie dać rzeczy słowo – to nasze motto i Jerzego – zdaje się mówić do Jerzego Bralczyka Wanda Chotomska.

Zdjęcia: APR-SAS

Krajobrazy. Era pegeeru minęła Bez skrótów

Mieszkańcy Cisów ZR nie chcą, by w nazwie ich miejscowości widniał drugi człon. Drażni ich skrót oznaczający Zakład Rolny, co źle się kojarzy – z PGR. A ten nie istnieje już od 10 lat. Zdaniem mieszkańców, stara nazwa nie odzwierciedla obecnego charakteru wsi.

– Chcą zmiany nazwy, chociaż zdają sobie sprawę, że np. za wymianę dowodu zapłacą 30 złotych – mówi radny gm. Malbork Henryk Juskiewicz, mieszkaniec Cisów.

Okazuje się, że trzeba sprawić sobie nie tylko nowy dowód osobisty, ale i prawo jazdy. Kosztuje to 70 złotych plus znaczek skarbowy za 7 lub 6,5 zł. Do tego: zmiana danych w rejestracji działalności gospodarczej – 50 złotych, wymiana tablic rejestracyjnych czarnych – 144 zł lub białych – 44 zł oraz znaczek skarbowy za 6 zł.

– Część mieszkańców ma w dokumentach wpisaną nazwę „Cisy”. Zatem nie będą musieli ich wymieniać – mówi Juskiewicz.

Radni gm. Malbork w uchwale przychylił się do prośby. Odpowiedni wniosek trafi do Pomorskiego Urzędu Wojewódzkiego i Ministerstwa Spraw Wewnętrznych.

(G. W.)

Polak potrafi. Chrapka na unikatowe drzewo Był sobie cis

Znajdujący się pod ścisłą ochroną cis padł ofiarą ludzkiej głupoty. Drzewo rosnące w lesie w pobliżu Kłanina (gm. Krokowa) zostało wykopane, bo... ktoś miał fantazję, aby ozdobiło jego ogród. – To unikalny gatunek, na naszym terenie rosło ich zaledwie pięć, teraz zostały cztery – mówi Tomasz Wiczanowski, inżynier nadzoru w Nadleśnictwie Wejherowo.

Sprawę wykrył wspólny patrol służb leśnych i władz sławowskiej straży granicznej. – Kilkumetrowe drzewo zostało wykopane, ale sprawca nie zdążył go wywieźć – opowiada major Sławomir Pałubiński, zastępca komendanta Granicznej Placówki Kontroli Straży Granicznej we Władysławowie. – Udało nam się ustalić podejrzanego, który przyznał się, że chciał posadzić cis u siebie w ogrodzie.

Drzewo znajduje się obecnie w leśniczówce w Starzyńcu. Zdaniem specjalistów, nie ma szans na jego uratowanie.

– Przesadzanie cisów jest możliwe, ale wymaga ogromnych nakładów – tłumaczy Tomasz Wilczanowski. – Cis z Kłanina trafi do Izby Przyrodniczo-Leśnej, będzie służył do celów edukacyjnych.

Sprawa będzie miała prawdopodobnie swój finał w sądzie. – Wycięcie takiego drze-



Wykopany cis ma 5,20 m wysokości, a obwód pnia wynosi 34 cm. Jego wiek szacowany jest na co najmniej pół wieku.

Fot. archiwum

wa zagrożone jest grzywną w wysokości do 5 średnich krajowych pensji – informuje inżynier nadzoru wejherowskiego nadleśnictwa. Cis pospolity w Europie zachod-

niej już prawie nie występuje w postaci naturalnej. Cis wykopany w pobliżu Kłanina był jednym z największych na Pomorzu.

Krzysztof Miśdziol

JABŁKO I JABŁOŃ

Flesz dziedziczny



Henryk i Sławomir Lipski

Fot. Piotr Szymański

Ojciec Henryk to sztumski mistrz fotografii. Syn Sławomir poszedł w jego ślady i przejął zakład FOTO LIPSKI istniejący od 1958 roku.

– Przyjechałem do Sztumu i od razu mi się to miasto spodobało – opowiada Henryk Lipski. – Dwa piękne jeziora. I choć było sporo zniszczeń, to właśnie jeszcze zdopinguwało mnie, by tu pozostać i działać.

Trafił tu z rodzinnego Czerska, a ściągnął go kolega, który narzekał, że nie ma kto w Sztumie zrobić zdjęć jego małej córce, bo miejscowy fotograf dostał spadku z Ameryki – miał głowy do pracy.

Spółdzielnicowskie pasje mistrz Henryk realizował w Cechu Rzemiosł Różnych, a także na niwie kulturalnej. Miejsce spotkań, dziś już niemal kultowym, była kawiarnia Puchatek. Starsi sztumianie do dziś wspominają bale gal-ganiarskie, które tam organizował.

Prawie od początku stał się fotokronikarzem miasta. Nie było ważnej uroczystości – oficjalnej czy rodzinnej – bez jego udziału. Z biegiem czasu stał się reporterem miejskiej codzienności.

Teraz, kiedy zdrowie już nie dopisuje, pałeczkę przejął syn Sławek. – To nie tylko tradycja rodzinna, to także pasja – mówi.

Jerzy Ryszkowski

Waldemar

Waldemar jest mężczyzną o bardzo ujmującej i pociągającej osobowości. Posiada wszechstronne uzdolnienia, które nie zawsze jest w stanie właściwie wykorzystać. Potrafi być nieufny, zazdrosny i humorzysty, co jest wynikiem jego głębokiego przeżywania wszelkich stresów, rozterek i niepewności. Łatwo wdaje się we flirty i miłosne afery. Lubi dobrą zabawę, miłe towarzystwo i luksus.

Urodzony przywódca

O mł. bryg. Waldemarze Walejko, dowódcy powiatowych strażyaków mówi mł. bryg. Tadeusz Chilicki, zastępca komendanta powiatowego czewskiej straży pożarnej.

– Komendant, jako pracodawca jest osobą wymagającą. Sam doskonale zna arkana strażackiego fachu, więc nikt nie jest w stanie wmówić mu, że czegoś nie da się zrobić. To osoba stanowcza, lubiąca trzymać wszystko w garści. Drzwi jego gabinetu są otwarte dla wszystkich pracowników. To wesoły, o ogromnym poczuciu humoru człowiek. Nie miewa humorków. Zawsze można z nim porozmawiać.

Kartka z kalendarza: Waldemar - imieniny 5 maja



Mł. bryg. Waldemar Walejko, komendant powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Tczewie.

Fot. Andrzej Polomski

Pomorscy Waldemarowie

Waldemar Lamkowski - wójt gminy Lichnowy
Waldemar Konopka - wicestarosta malborski
Waldemar Jastrzębski - prezes klubu sportowego BP Pomezania
Waldemar Łuczowski - prawnik Starostwa Powiatowego w Starogardzie Gd.,
Waldemar Płomień - trener lekkoatletów w LKS Ziemi Puckiej,
Waldemar Mackiewicz - zarządca komisaryczny chojnickiego PKS-u,
Waldemar Tkaczyk - wójt gminy Kościerzyna,
Waldemar Bonkowski - działacz PiS z gminy Nowa Karczma,
Waldemar Lamkowski - wójt gminy Lichnowy,
Waldemar Rumiński z Komendy Powiatowej Policji w Kwidzynie,
Waldemar Majewski z Kwidzyńskiego Centrum Sportu i Rekreacji,
ks. Waldemar Pielecki - wikariusz parafii św. Andrzeja Apostoła w Przdokowie, był w pierwszej dziesiątce laureatów plebiscytu „Dziennika Bałtyckiego” Homo Popularis 2003,
ks. Waldemar Piepiórka - kustosz Sanktuarium Królowej Kaszub w Sianowie,
Waldemar Skrzynecki - dyrektor Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych nr 2 w Wejherowie

DARŁOWO ul. Wypiańskiego, 3, 48 m, wyposażone w panele, glazurę, terakotę, meble kuchenne na wymiar, drzwi antywłamaniowe. Spółdzielcze własnościowe, 0-695-415-606

DĘBNICA, segment, 95 mkw, 4 pokoje, kominek, co, 0-605-201-046 po 18.00

DZIAŁKA bud. 1670 m kw., malownicze położenie - Sulmin, przylązca na granicy, 9 km od Gdańska, blisko j. Otomińskiego, (0-58) 684-96-79

GDAŃSK Oliwa, 430 m kw., 760 000,-, wolno stojący, pod lasem, może być 2-rodzinny, działka 692 m kw., 2 garaże, 0-606-388-969

GDAŃSK Zaspa, 80 m kw., 135 000,-, i p., (0-58) 556-53-95

GDAŃSK Zaspa, Burzy, 48 m kw., 138 000,-, VII/XI, po kap. remoncie, zabudowa kuchnia, łazienki, przedpokoju, (0-58) 340-92-72, 0-606-816-236

GDYNIA Wielki Kac, 50,8 m kw., 158 000,-, mieszkanie 2-pok., I/II, duży balkon, parkiet, terakota, zabudowa przedpokoju, ładnie wyk., (0-58) 781-12-48, 0-638-790

GOLUBIE k. Wieszycy, działka budowlana 1300 m kw., malownicze okolice, lasy, jeziora, 0-505-827-586

GORZYNO, 18 km od Łęborka, dom na wsi sprzedam, 0-609-701-989

ŁAWA okolice, dom nowy całoroczny 180 m kw., działka 7000 m kw., linia brzegowa jeziora, 0-508-539-814

JAGATO, 6 km od Pruszcza Gd. działki-rosne wielkości, dogodny dojazd, las, możliwość podłączenia mediów, 20 zł/m kw., (0-58) 683-09-28

KASZUBY tano, www.dzialki.kaszuby.pl, (0-59) 841-01-14

KOCZAŁA, k/ Miastka dom nad jeziorem w lesie działka 2500 m kw sprzedam, (0-59) 842-37-44, 0-608-351-768

KOCZAŁA, k/ Miastka dom w lesie nad jeziorem działka 2500 m kw sprzedam, (0-59) 842-37-44, 0-608-351-768

KRĘPA, Kaszubska, działka budowlana 1600 m przy trasie Łębork-Łeba, 0-606-630-582

ŁĘBORK Reja, 57-m, i p., (0-59) 866-13-56

ŁĘBORK, - Mosty, działka budowlana tano, 0-607-798-414

ŁĘBORK, centrum kamienica 427 m, 3 kondygnacje, działka 304 m, (0-59) 862-56-97

ŁĘBORK, centrum, 3-pokojowe, własnościowe, balkon, opomiarowane, super położenie, (0-59) 863-20-92

ŁĘBORK, dom w stanie surowym 110 m, działka 654 m, pilnie sprzedam, 0-501-191-181

ŁĘBORK, dom w stanie surowym z możliwością prowadzenia działalności, (0-59) 862-44-57

ŁĘBORK, dom w stanie surowym, (0-59) 862-82-83

ŁĘBORK, dom w stanie surowym, (0-59) 862-82-83

ŁĘBORK, dom, 0/694-498-133

ŁĘBORK, działki budowlane, 0-502-563-755

ŁĘBORK, kawalerkę, 0-609-524-754

ŁĘBORK, mieszkanie 2-pokojowe 53 m kw, dobra lokalizacja, (0-59) 862-82-83

ŁĘBORK, mieszkanie 66 m, II piętro, zmodernizowane, (0-59) 862-34-85

ŁĘBORK, mieszkanie własnościowe I piętro, po remoncie sprzedam, 0-605-613-513

ŁĘBORK, pawilon handlowy 12 m kw na Targowisku Miejskim, 0-506-325-412

ŁĘBORK, Targowisko Miejskie lokal 12 m kw, 0-501-692-370

ŁĘBORK, ul. Spokojna, mieszkanie 48 m kw, 0-600-286-354

ŁĘBORK-MOSTY, dom nowy, parterowy 190 m kw, media, ogród, 0/602-620-399

ŁĘBA, pawilon handlowy przenośny, stalowy, ocieplony salding, media, odbiór Sa-nepidu, cena 16.000 zł, 0-600-852-507

MALBORK, centrum nowy dom, wolno stojący, pow. działki 340 m kw., (0-55) 272-57-84 po 17.00

MALBORK, sprzedam dom jednorodzinny w zabudowie szeregowej, skrajny, działka o powierzchni 500 m kw., osiedle czwartaki, 0-601-648-430

MOSINY, pół domu, nowe okna, CO, elektryka, ogród 850 mkw, (0-59) 832-15-45, 0-693-779-567

NOWA Wieś Łęborska, działki budowlane w db punkcie, warunki zabudowy, (0-59) 861-21-32

NOWA, Wieś Łęborska, działka budowlana pilnie, tano, warunki zabudowy, (0-59) 861-21-34, 0-604-419-728

OSTASZEWO, 30 km od Gdańska, centrum gminy, media, działka budowlano-rzemieślnicza, 18,-m kw., 0-888-458-081

REDA (ul. Łąkowa), mieszkanie 3-pokojowe, 60,01 m, IV p., (0-58) 678-39-29

SPÓŁDZIELNIA Mieszkańowa „Dom Nad Stupią” planuje budowę mieszkań w Słupsku, cena od 1519-1645 zł/m kw, termin rozpoczęcia października 2004, (0-59) 843-01-54

STAROGARD Gd. dom nowy, ekonomiczny, podpiwniczony, możliwość adaptacji na 2 rodziny, wszystkie media, ogrzewanie 2 rodzaje, 2 garaże, działka 1500 m, 280000 zł, (0-58) 561-19-07

SULMIN, budowlana 1670 m kw., malownicze położenie, przylązca na granicy, 9 km od Gdańska, blisko j. Otomińskiego, 100 zł/m kw., (0-58) 684-96-79

TANIO sprzedam mieszkanie 3 pokojowe 80 m kw ze skromnym wyposażeniem okolice Słupska, (0-59) 846-29-04

TRASA Słupsk -Gdańsk działka siedliskowa 1,03 ha cena do negocjacji. Zochowo, 0-603-131-597

WEJHEROWO, mieszkanie 3-pokojowe, 53 m, VI p., sprzedam, (0-58) 672-08-13, 0-604-900-587

WEJHEROWO, Os Kaszubskie, mieszkanie 47 m kw, atrakcyjna cena, (0-58) 677-48-83

ŁĘBORK, centrum, kupię obiekt handlowy, 0-603-335-523

ŁĘBORK, mieszkanie spółdzielcze 2 lub 3-pokojowe kupię, (0-59) 862-56-97

9 ha ziemi sprzedam, tel. 0692240596

CHARZYKOWY, Bory Tucholskie, wynajmę domek letniskowy od wiosny do jesieni, przy lesie, blisko jeziora, kominek, łazienka, (0-52) 397-62-98, 0-605-233-968

CZŁUCHÓW - centrum, ul. Królewska 13b, wynajmę lokale na działalność gospodarczą, biura, (0-59) 834-33-04

CZŁUCHÓW, Posiadam do wynajęcia pomieszczenie na sklep, ewentualnie bar, tel. 0606343103

DZIAŁKĘ rolną z możliwością zamiany na rekreacyjną 0,55 ha, 3 km, od Bytowa blisko jeziora, (0-59) 822-44-50

GDAŃSK centrum os. Focha, odnajmę 60 m kw. 2 pokoje, monitorowane, nowe, twarde łącze internetowe, ekskluzywnie, (0-58) 520-22-83

GDAŃSK Starówka, umebloowane, 0-505-112-576

KOŚCIERZYNA centrum wydzierżawię część sklepu, 0-509-422-552

ŁĘBORK, do wynajęcia pomieszczenie 34 m kw pod solarium lub inne, (0-59) 862-58-92, 0-604-517-335

ŁĘBORK, działkę ogrodową z drzewkami i altanką sprzedam, 0-600-286-354

ŁĘBORK, kawalerka do wynajęcia, ul. Czołgistów, (0-59) 862-96-83

ŁĘBORK, lokal fryzjerski do wynajęcia, (0-59) 862-13-47

ŁĘBORK, lokal użytkowy odnajmę, (0-59) 862-85-24 wieczorem, 0-501-621-565

ŁĘBORK, mieszkanie 2-pokojowe 48 m na 3-pokojowe do 65 m, (0-59) 862-35-03

ŁĘBORK, mieszkanie 2-pokojowe do wynajęcia, 0-605-671-031

ŁĘBORK, mieszkanie odnajmę, (0-59) 862-89-64

ŁĘBORK, mieszkanie w nowym budownictwie odnajmę, (0-58) 676-85-49, (0-59) 862-60-71, 0-600-721-056

ŁĘBORK, odnajmę lokal 24 m kw na przeciw Szpitala Miejskiego, (0-59) 863-31-32

ŁĘBORK, odnajmę umebloowane pokoje, dostęp do kuchni, łazienki, bezdzietnym, (0-59) 862-09-75

ŁĘBORK, pomieszczenie produkcyjno-warsztatowe 200 m kw, pomieszczenie socjalne 60 m kw, na posesji 1000 m kw do wynajęcia, atrakcyjna cena, 059/863-10-88, 0/694-713-219

ŁĘBORK, poszukuję 3, 4-pokojowego mieszkania do wynajęcia, 0-508-060-839

ŁĘBORK, sprzedam garaż w centrum, 0-502-209-916

ŁĘBORK, ul. Czołgistów, garaż sprzedam, cena 7.000 zł, 0-602-253-545

ŁĘBORK, ul. Okrzei 1, garaż sprzedam, (0-59) 862-21-81, 0-602-480-567

LINIEWO w centrum wsi, gospodarstwo 12,5 ha, w tym budynek piętrowy, chlewnia na 200 sztuk, stodoła, 4 garaże, sprzedam, (0-58) 687-80-94

ŁĘBA, pomieszczenie do wynajęcia 65 m kw, 0-692-106-555

MALBORK, wydzierżawię pomieszczenia biurowe, Al. Wojska Polskiego 91, kontakt Janusz Blicharz, 0-602-354-307

MAŁE Swornegacie, domek letniskowy, 4 pokoje, garaż, kominek, umebloowany, lasy, nad j. Charyzkowskim i Karśkim, sprzedam- 140 000 zł (do negocjacji) lub odnajmę, 0-502-454-874

MOSINY, sprzedam ziemię orną 12,4ha, (0-59) 832-15-37

ODKRYWKĘ piasku sprzedam, tel. 0692240596

PRUSZCZ Gd., mieszkanie 2-pok. niemeblowane odnajmę, 500 zł + opłaty, dogodny dojazd, na dłużej, (0-58) 324-44-67 po 20.00

SŁAWNO, Kupię gospodarstwo rolne w okolicy Sławna, 0-605-222-206

TCZEW, segment usługowo-mieszkalny sprzedam lub odnajmę, (0-58) 532-55-24

WOJ. pomorskie, firma odzieżowa poszukuje do wynajęcia sklepów pow. 50 m kw do 200 m kw w ścisłym centrum miast (rynki, deptaki, główne ulice) powyżej 10.000 mieszkańców, 0-601-568-347

ZALAKOWO, Kaszuby, domek letniskowy odnajmę od zaraz, pełne wyposażenie, blisko jeziora, 0-605-613-513

DOM

SPRZEDAM

BOAZERIE, deski podłogowe, listwy, (0-58) 342-54-31

BOJLER elektryczny z termostatem 70 l, magiel elektryczny sprzedam, (0-59) 861-23-50

GAZOWY podgrzewacz wody, używany, dobry, sprzedam, 130 zł, Łębork, 0-604-271-287

GRZEJNIKI żeliwne stojące, 13 i 11 żeber, 150 zł, Łębork, 0-604-271-287

GRZEJNIKI żeliwne, 11 i 7 żeber, cena 100 zł, Łębork, 0-604-271-287

ŁODÓWKĘ „Amica” do zabudowy, nieużywaną, cena 1.000 zł, (0-59) 863-24-02

MASZYNA do szycia łusznik (walizkowa), stan idealny, 100 zł, (0-58) 304-60-18, Gdańsk

MASZYNĘ do szycia elektryczną sprzedam, (0-59) 862-33-90

SIATKA ocynkowana i powlekana, słupki, bramy. Skrzyszewo koło Żukowa, tel. 058/681-88-20

SIATKA ogrodzeniowa, ocynkowana, powlekana PCV, leśna, producent-Przywidz, 058 682-51-38

SIATKI, słupki, druty-kołczasty, (0-59) 847-13-29

TANIO sprzedam narożnik 200 x 180 cm 059-843-61-81, (0-59) 844-36-89, Słupsk

ANTYKI meble, zegary, srebra, od poniedziałku do niedzieli kupię, 0-694-226-983

KUPIĘ video, 0-609-869-941

STARE przedwojenne meble, zegary, srebra stołowe, moździerze kupię, (0-59) 843-38-34

OGRODZENIA, kraty kute, (0-58) 522-07-81, 0-505-306-422

PRODUCENT mebli łazienkowych i kuchennych, IP-PON, Łębork, Krzywoustego 13 za ZUS-em, 059/863-13-90, www.ippon.pl

ROBOTY wykończeniowe i ogólnobudowlane, solidnie, terminowe wykonanie, 0-691-656-160

SPRZEDAM pianino CALISIA jasne, (0-59) 842-79-54, Słupsk

SUPER schody, przepiękne balustrady. www.schody-profil.pl, 0-502-055-831

SZUKAM zasilacz do odtwarzacza video Orion VP 290 RC 0609/869-941

TURYSTYKA I SPORT

ROZNE

AALTOURIST Kursy Językowe Anglia 301-89-51, 307-45-43

EUROBAJAN bus 9 osobowy, 0-604-458-732

ŁÓDKĘ wędkarską 1-osobową tano sprzedam, 0-502-553-400

ROWER męski sprzedam, (0-59) 862-33-90

SPRZEDAM kajak 2 osobowy, 0-604-868-130

ROSLINY

ROZNE

CHOINKI sadzonki cena 0,25, możliwość dowozu sprzedam, 0-506-675-288

ZDROWIE I URODA

ROZNE

GINEKOLOG 0501/536-770 dyskretnie

GINEKOLOG 0604/823-164 Bezzabiegowo!

IDZIE lato.. www.est-med.com

LIKWIDACJA alkoholizmu, narkomanii- jednorazowo, (0-58) 663-74-74

OBERON, badania lekarskie, (0-58) 531-14-52

ZWIERZĘTA

ROZNE

JALÓWKĘ na wycieleniu sprzedam, (0-59) 846-27-62, 0-698-559-943

JALÓWKĘ na wycieleniu sprzedam, (0-59) 846-27-62, 0-698-559-943

KOZY rasy mlecznej sprzedam, 0-506-988-184

KURKI odchowane - szczepione sprzedam. Zamówienia: Hubert Lewna Łączyńska Huta, 83-335 Borzostwo, 058/684-27-11

KJURY noski sprzedam, cena 2 zł/sztuka. Skrzyszewo 058/681-80-59, 0602-728-070

SHIH-TZU samiec po rodowodowych rodzicach szuka partnerki, Łębork, 0-691-162-779

SZNAUCERY miniaturowe, 058/691-39-45

TERIERY Irlandzkie, szczepione, po polujących rodzicach, (0-59) 858-24-69, 0-604-148-680, Dębica Kaszubska

YORKI - szczepione - ceny konkurencyjne, 0-607-568-459, Warszawskowo

ROSLINY

ROZNE

DACHY tano i solidnie, (0-59) 822-62-53 po 17.00

KREDYTY Łębork Franciszkańska 3 0-606-333-710, 0-502-997-430

LICEUM 1-roczone, (058) 672-18-62, (0-74) 858-01-85, 0-601-060-923

WRÓŻBITA - jasnowidz-parapsycholog. (058) 663-74-74, 0609-350-500

WYPOŻYCZALNIA samochodów także z kierowcą, przewóz towarów, Mini hotel, Człuchów, (0-59) 834-14-20, 0-603-409-142

UWAGA Wysoka nagroda za pomoc w odnalezieniu skradzionej z ul. Słaskiej w Łęborku przyczepy kempingowej Burstner City, 0-606-366-634

JODEŁA kaukaska, kalifornijska, srebrny świerk-sadzonki, iglaki doniczkowane. Szkółka leśna, (0-58) 684-54-75

OWIES siano sprzedam, 0-601-302-757

SADZONKI truskawek sprzedam. Dzierżążno 0 5 8 / 6 8 1 - 3 4 - 8 8 , 0692-906-919

ŚWIERK klujący srebrny, (0-59) 810-59-60 po 17, 0-606-932-360

ZIEMIANKI jadalne żółte kupię. Czyste zewnętrz, zdrowe w środku. 0,20 zł/kg. 0609-617-682

CZYTASZ I WIESZ

■ Minimalna porażka

KOSZYKÓWKA. Nie udało się pokonać Orlika Gdynia w ostatnim spotkaniu ligi okręgowej. Mimo, że do przerwy bytowski zespół prowadził 17 punktami młodzi koszykarze nie potrafili tego zwycięstwa dowieść do końca. Początek spotkania przebiegał zgodnie z harmonogramem. Bytowski zespół realizował nałożony przez trenera plan. Wszystko układało się pomyślnie. Do przerwy było 56:39. Trzecią kwartę koszykarze TKKF-FCPK wyraźnie przespali. Gościom udało się doprowadzić do remisu. Ostatnie minuty to wyrównany pojedynek. Do końca nie było wiadomo, kto to spotkanie wygra. Jeszcze 16 sekund przed końcem wynik był remisowy 88:88. Celnym rzutem za 3 punkty goście obielili prowadzenie. Bytowiacy odpowiedzieli rzutem za 2 punkty, ale to już nic nie dało. Przegrali 90:91. Najwięcej punktów – 34 – dla TKKF-FCPK zdobył Marcin Urbanowicz. Bytowski zespół zakończył rozgrywki na 11 miejscu, czyli takim samym jak przed rokiem.

■ Ola na podium

KOLARSTWO. Aleksandra Zabrocka (Bismarck Baszta Bytów) zajęła 3 miejsce w jeździe indywidualnej na czas podczas szosowego Pucharu Polski, który odbył się w Strzelcach Krajeńskich.

Był to jedyny medal zdobyty na tych zawodach, pozostałe zawodniczki przyjechały na dalszych miejscach. Kinga Mudyń (Kartel Baszta) zajęła 16 miejsce w kategorii junierek a Justyna Żygowska (Natal-Pol Baszta) 24 wśród junierek młodszych. Był to jej pierwszy start w zawodach po kontuzji. Następnego dnia odbył się start ze startu wspólnego. Tutaj najwyższe 10 miejsce w swojej kategorii zajęła Kinga Mudyń. Aleksandra Zabrocka przyjechała na metę na 12 pozycji a Justyna Żygowska na 28.

(II)

■ Mistrzowie szachów

SZACHY. Zakończyły się Mistrzostwa Bytowa w Szachach na rok 2004. Zwyciężył Zbigniew Bukowski przed Zbigniewem Badowskim – obaj po 5,5 pkt na 7 możliwych i Zygmunt Dyksem 4 pkt. W nocy 24 na 25 kwietnia w salach Bytowskiej Telewizji odbył się VII Nocny Turniej Szachowy na dystansie 9 rund. W rozgrywkach uczestniczyło 12 szachistów. Zwyciężył Zygmunt Dyks – 7 pkt przed Zbigniewem Badowskim i Tomaszem Cyra, obaj po 6,5 pkt.

(r)

■ Skakali w górę

LEKKOATLETYKA

Po raz pierwszy w Szkole Podstawowej nr 5 w Bytowie rozegrano cykl zawodów z serii Grand Prix w skoku wzwyż. W 5 edycjach wzięło udział 49 uczniów. Najlepszym zawodnikiem okazał się czwartoklasista Filip Kozicki, który jest współrekordzistą szkoły – 132 cm. Podobny wynik osiągnął uczeń 6 klasy – Paweł Mielewczyk. W kategorii dziewcząt rekordzistką szkoły jest Aleksandra Miszewska – 125 cm.

– Do tej pory rywalizacji w skoku wzwyż w Bytowie, oprócz „czwartków lekkoatletycznych”, nie było – mówi Janusz Ściagała, organizator zawodów. – Za rok chcemy cykl Grand Prix rozszerzyć o podobne zawody, które już odbywają się w Borzytuchomiu i Kołczygłowie. W każdej miejscowości odbyłyby się po 2 turnieje, a finał w Borzytuchomiu.

(II)

Wyniki Grand Prix SP 5

dziewczeta, rocznik 1993 – 1. Helena Raihs, 2. Kamila Trzebiatowska, 3. Ewa Hering
dziewczeta, rocznik 1991/92 – 1. Ewa Trzebiatowska, 2. Aleksandra Miszewska, 3. Adriana Cecot
chłopcy, rocznik 1993 – 1. Filip Kozicki, 2. Wojciech Płaksa, Paweł Lipiński
chłopcy, rocznik 1991/92 – 1. Paweł Mielewczyk, 2. Łukasz Muszak, 3. Krzysztof Król.



Fot. L. Litercki

Piłka nożna. Blamaż GKS-u Kołczygłowy

Słabiutka Bytovia

Zegnaj IV ligo – krzyżeli kibice po przegranym 1:2 spotkaniu Drutexu Bytovii Bytów z Unią Korzybie. Skompromitowali się także piłkarze GKS Kołczygłowy, przegrywając z Brdą Przechlewo aż 1:8! Dobrze wypadli za to piłkarze Kaszubii remisując z dotychczasowym liderem Jantarem Ustka 1:1. Cenne zwycięstwo odnieśli piłkarze Myśliwca Tuchomie pokonując na własnym boisku 3:1 Błękitnych Głównicy.

Drutex-Bytovia – Unia 1:2

To miał być spacer, łatwa wygrana. Do Bytowa przyjechał jeden ze słabszych zespołów w lidze. Niektórzy z kibiców obstawiali nawet dwucyfrowe zwycięstwo. Już od początku było jednak widać, że nie będzie to łatwy mecz. Piłkarze gości grali szybciej, wyprzedzając zawodników Bytovii. Górne piłki w większości padały ich łupem. Piłkarzom gospodarzy brakowało koncepcji jak rozmontować dobrze działającą obronę gości. Wszystkie próby ataku kończyły się niepowodzeniem. Pierwszy prysznic przyszedł w 28 minucie. Po jednej z kontr Jarosław Jajdzewski na raty pokonał bramkarza Bytovii. Jeszcze wówczas nikt nie wierzył, że jest to początek klęski. Przed przerwą gospodarze mogli remisować, ale nie po swojej akcji, tylko po błędzie bramkarza, który omal sam nie wbiłby piłki do bramki.

Po zmianie stron bytowski zespół wyraźnie przyspieszył. Czas upływał, a bramkarz gości zachowywał zerowe konto. W 84 minucie Piotr Mudyń strzelił wyrównującego gola. Kibice uwierzyli, że to spotkanie można jeszcze wygrać. Bytowski zespół rzucił się do gwałtownego ataku, zapominając o obronie. Dobrze przeprowadzony kontratak przez piłkarzy Unii i Rafał Grabowski nie zmarnował dogodnej sytuacji. W ostatniej minucie Piotr Mudyń mógł doprowadzić do remisu. W idealnej sytuacji nie trafił jednak do bramki.

Kaszubia – Jantar 1:1

Piłkarze Kaszubii do tego meczu podeszli poważnie. Grający w Studzienicach piłkarze Bytovii (na boisku wystąpiło ich 7) chcieli udowodnić, że za wcześniej odstawieni zostali na boczny tor. Jantar

od początku przeważał. Piłkarze nie potrafili jednak przejść dobrze funkcjonującej obrony, którą dyrygował Miłosz Augustynowicz. Raz przeprowadzili wzorową akcję. Bartłomiej Kukuła nie dał szans bramkarzowi Dawidowi Misiurze.

Ryszard Mądzelewski niejednokrotnie udowodnił, grając jeszcze w Bytovii, że strzały z rzutów wolnych ma opalone do perfekcji. Po pierwszym jego strzale piłka wpadła do bramki, ale sędzia nie uznał tego gola. Kiedy drugi raz nadarzyła się podobna okazja nikt już nie miał wątpliwości, że bramka została zdobyta prawidłowo.

Po zmianie stron gospodarze cofnęli się do obrony sporadycznie kontratakując. Remis przedłużył szansę Kaszubii nie pozostanie w lidze.

Prime Food Brda – GKS 8:1

Po zwycięstwie nad Pogonią Lębork w Pucharze Polski liczone, że GKS Kołczygłowy może sprawić niespodziankę. Oczekiwania okazały się bezpodstawne. Już w 10 minucie Mirosław Wojach otrzymał drugą żółtą kartkę i musiał opuścić plac gry. Dodatkowo Tomasz Lupa nie wykorzystał rzutu karnego. Do przerwy wynik nie był taki zły. GKS przegrywał 1:3. Jedyną bramkę strzelił Krzysztof Żaczek.

Po zmianie stron ten zawodnik otrzymał czerwoną kartkę i także opuścił boisko. Kiedy brakuje dwóch zawodników, trudno o zwycięstwo. Gospodarze urządzili sobie festiwal strzelecki. Piłkarze z Kołczygłów specjalnie im w tym nie przeszkadzali, starając się aby nie otrzymać kolejnych kartek.

Myśliwiec – Błękitni 3:1

Piłkarzom z Tuchomia potrzebne są bardzo punkty. Komplet udało się zdobyć z piłkarzami z Głównicy, choć wygrana do końca nie była pewna. Do przerwy gospodarze prowadzili 1:0. Taki wynik utrzymywał się do 75 minuty. Wówczas goście zdołali wyrównać. 3 minuty przed końcem Sylwester Broca dał prowadzenie piłkarzom Myśliwca. Goście za wszelką cenę chcieli wyrównać. Na niewiele się to zdało. Kolejna kontra i Tomasz Gruba strzela 3 bramkę dla Myśliwca.

(II)



Bytowski zespół zagrał jedno z najsłabszych spotkań od kilku lat.

Fot. Leszek Litercki

Tabela

1. Jantar	21	52	56-15
2. Prime Food Brda	21	52	59-24
3. Drutex-Bytovia	21	49	71-21
4. Start M.	21	41	54-29
5. Czarni	21	38	43-29
6. Start Ł.	21	33	45-43
7. Piast	21	32	39-34
8. Stal	21	26	35-46
9. Granit	21	25	32-50
10. Błękitni	21	25	25-50
11. Karol/Magda	21	22	26-33
12. Kaszubia	21	22	32-41
13. Unia	21	22	35-53
14. Myśliwiec	21	19	34-60
15. GKS	21	16	34-54
16. Garbarnia	21	11	19-56

Klasa A

Grupa I

Sokół Kuleszewo – Diament Trzebielino 2:4, Swe Pol Link Bruskowo Wielkie – Barton Barcino 5:1, Szansa Siemianice – Dąb Kusowo 2:1, Inter Swierzenko – Czarni 2001 Słupsk 7:0, Echo Biesowice – Skotawia Dębica Kaszubska 4:1. Pauzuje Stupia Słupsk.

Tabela

1. Swe Pol Link Bruskowo Wielkie	30	39:22
2. Szansa Siemianice	28	44:24
3. Stupia Kobylnica	27	46:15
4. Diament Trzebielino	24	35:28
5. Echo Biesowice	20	42:33
6. Sokół Kuleszewo	18	36:38
7. Inter Swierzenko	15	32:32
8. Dąb Kusowo	14	28:52
9. Skotawia Dębica Kaszubska	13	22:31
10. Barton Barcino	13	28:51
11. Czarni 2001 Słupsk	8	17:43

Grupa III

Kurier/Grom Nakla – Granit Koczała 0:0, Juve Uniechów – Stegna Parchowo 3:3, GTS Czarna Dąbrówka – Drzewiarz Rzecznica 3:2, Karol Dębica – Arkonia Pomysk Wielki 5:0, Magic Niezabyszewo – Orkan Gostkowo 3:2. W meczu rozegranym awansem: Iskra Dretyn – MKS Debrzno 2:3.

Tabela

1. MKS Debrzno	40	54:12
2. Karol Dębica	34	56:19
3. Stegna Parchowo	31	52:28
4. GTS Czarna Dąbrówka	26	41:39
5. Magic Niezabyszewo	24	23:22
6. Iskra Dretyn	16	26:52
7. Orkan Gostkowo	15	23:28
8. Granit Koczała	15	30:41
9. Arkonia Pomysk W.	14	24:38
10. Kurier/Grom Nakla	13	20:29
11. Juve Uniechów	13	29:45
12. Drzewiarz Rzecznica	13	27:52

(res)